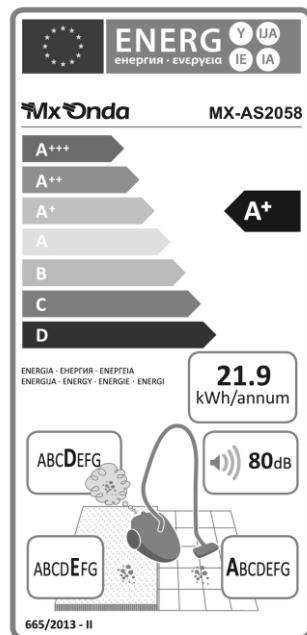


MANUAL DE INSTRUCCIONES



ASPIRADOR ESCOBA Y DE MANO CICLÓNICO CON FILTRO HEPA (H10)

MODELO: **MX-AS2058**



ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica.



Deposítelo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado.

Este producto cumple con la Directiva Europea RoHS (2011/65/UE), sobre la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



ATENCIÓN

Este aparato funciona con una tensión de 230 V, para evitar una posible descarga eléctrica no trate de abrirlo. Este equipo no tiene parte alguna que pueda ser reparada por usted mismo, en caso de un mal funcionamiento no lo manipule, acuda a un Servicio Técnico Oficial MX ONDA.

INTRODUCCIÓN

MX ONDA le agradece la deferencia que ha tenido al adquirir este producto. El aspirador escoba **MX-AS2058** está especialmente diseñado para ayudarle a realizar una eficaz y rápida limpieza.

Este aspirador incorpora el sistema ciclónico y filtrado HEPA (H10), que unidos a la potencia de aspiración le permitirán obtener unos excelentes resultados de limpieza, a la vez que se eliminan en gran medida los microorganismos nocivos y que afectan en especial a las personas alérgicas al polvo o con problemas respiratorios.

Dispone entre otras de las siguientes características:

- Sistema de aspiración con acción ciclónica sin bolsa.
- 3 niveles de filtrado con filtro HEPA (H10).
- Protector térmico
- Depósito transparente con capacidad de 0,6 litros.
- Longitud del cable: 4,5 metros.
- Cepillo con 2 posiciones (suelo y alfombra/moqueta).
- Boquilla doble (fina + cepillo).
- Soporte para pared

ANTES DE CONECTAR EL ASPIRADOR

- Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para un posterior uso.
- Compruebe que el voltaje de su toma de corriente es de 230 V ~ 50 Hz y adecuada para la potencia del aparato.

- No utilice el aparato para la aspiración de líquidos.
- No ponga en funcionamiento el aspirador sin que estén colocados correctamente los filtros y accesorios del mismo.
- Si precisa la utilización de un prolongador, utilice solamente un prolongador que esté en buenas condiciones y que sea adecuado para la potencia del aparato.
- Para protegerse del riesgo de descargas eléctricas y de lesiones corporales personales, no introduzca el cable, enchufe o la base del aparato en agua ni ningún otro líquido.
- Después de retirar el embalaje, verifique que el aparato no esté dañado. En caso de duda no lo utilice y póngase en contacto con el personal de asistencia técnica.
- Los materiales de embalaje como bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc., no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños derivados de un uso inadecuado, incorrecto o imprudente del aparato.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se deben respetar unas medidas básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y/o lesiones corporales.

Entre estas medidas se incluyen las siguientes:

- Los niños no deben jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento a realizar por parte del usuario no puede ser realizado por niños, a no ser que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Nunca toque el aspirador, el cable o la clavija de red con las manos mojadas o húmedas.
- No use accesorios no recomendados por el fabricante.
- Este aparato no puede ser usado por niños (de edad inferior a 8 años) o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones apropiadas sobre el uso del aparato y sean supervisadas por un adulto.

- Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico, no profesional. MX ONDA no aceptará ninguna responsabilidad y la garantía carecerá de validez en caso de uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones.
- Para desconectar el aspirador de la red eléctrica tire suavemente de la clavija del enchufe. Nunca lo haga estirando del cable.
- Si va a utilizar el aspirador durante periodos de tiempo superiores a 30 minutos, para evitar el sobrecalentamiento del aparato, el cable de red deberá estar desenrollado completamente (hasta la marca roja del cable).
- Desenchufe el aspirador, siempre que: No lo esté utilizando, antes de poner o quitar partes, filtros o algún accesorio, cuando se produzca un corte de suministro eléctrico, o “salte” un fusible, o automático y antes de proceder a la limpieza propia de mantenimiento.
- Nunca utilice este aparato en el exterior, deberá prestar especial atención cuando efectué la limpieza de escaleras, existe el riesgo de una posible caída por parte del usuario, o del aspirador causando daños al mismo.
- No obstruya la salida de aire del motor ni el orificio de succión. Y nunca aspire líquidos, materiales inflamables, agujas, clavos, tornillos, cristales, cigarrillos encendidos, etc.



- Mantenga el aspirador alejado de las fuentes generadoras de calor.
- No se acerque a productos inflamables con el aspirador en marcha.

- Mientras el aspirador esté conectado no desatienda su vigilancia y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Despues de su uso guárdelo donde no tengan acceso los niños.
- **No introduzca agua u otros líquidos en el interior del depósito.**
- En caso de avería, anomalías, la clavija, el cable u otras partes presentan deterioro, apague el aparato y no intente repararlo por su cuenta. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Oficial MX ONDA más cercano.

SISTEMA DE FILTRADO

El aspirador ha sido diseñado con un sistema de filtrado múltiple formado por:

- 1- Filtro principal (ciclónico), el cual separa las partículas más gruesas.
- 2- Filtro de partículas: Las partículas más finas son retenidas por este filtro.
- 3- Filtro HEPA (H10): Las partículas microscópicas así como cómo los ácaros, bacterias, polen, etc. son retenidas por este filtro.
- 4- Por último está el filtro de protección del motor, el cual está ubicado en la entrada de aire del mismo.

Con este sistema se consigue un filtrado en varias fases y un total de 3 niveles de filtrado, con lo que se garantiza la total absorción de partículas de todo tipo, incluida la destrucción por contacto de bacterias y ácaros.

SISTEMA DE ACCIÓN CICLÓNICA

Es un método de filtración por el cual, las partículas de polvo y el aire son separados en el interior del depósito debido a la fuerza centrífuga.

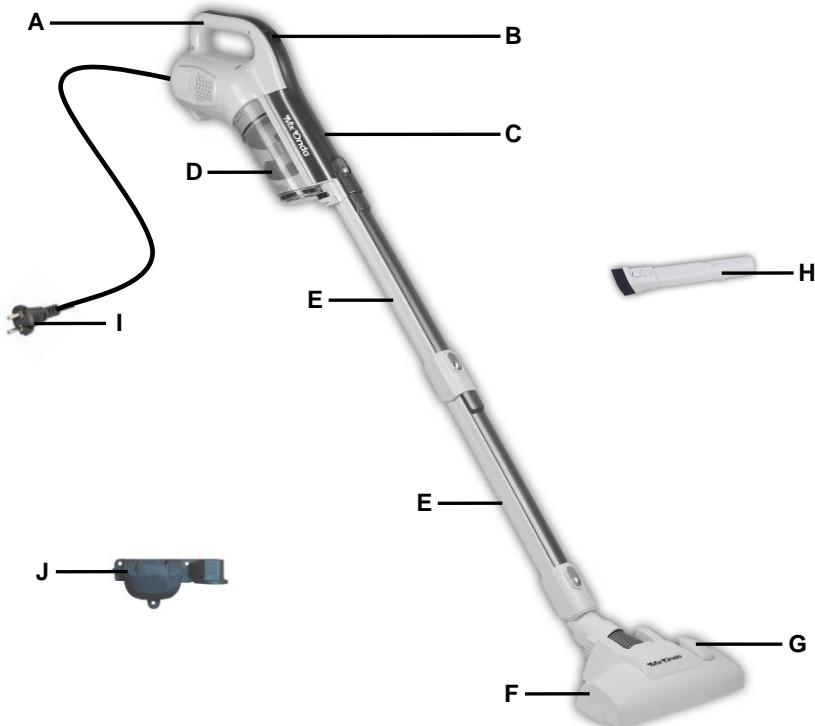
En esta etapa se separan las partículas más gruesas por la acción ciclónica.

SISTEMA DE FILTRADO HEPA (H10)

El sistema de filtrado HEPA (High Efficiency Particulate Arresting – detección de partículas de alta eficiencia), está especialmente diseñado para retener el más alto nivel de partículas microscópicas, garantizando la captura del 99,99% de las partículas nocivas.

Gracias a la pantalla bactericida que incorpora el sistema HEPA, además también atrapa y destruye por contacto los ácaros, bacterias, polen y esporas.

CONTROLES Y ELEMENTOS

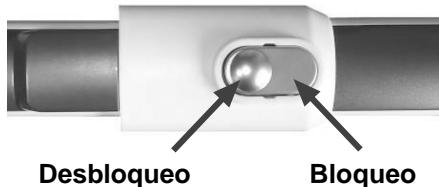


- | | |
|--|---|
| A. Mango | F. Cepillo de suelo/alfombra-moqueta |
| B. Interruptor de encendido/apagado | G. Selector suelo/alfombra-moqueta |
| C. Botón de expulsión del depósito | H. Boquilla doble (fina + cepillo) |
| D. Depósito | I. Enchufe |
| E. Tubos prolongadores | J. Soporte de pared |

SISTEMA DE ANCLAJE RÁPIDO

Todos los accesorios del aspirador incorporan un sistema de anclaje rápido que facilita la inserción y extracción de los mismos.

- Para unirlos, hay que hacer coincidir el extremo fino de un accesorio con el extremo más grueso del otro accesorio, encajándolos con firmeza hasta oír un “clic” y después presionando la parte lisa del botón de bloqueo/desbloqueo, para asegurarse de que están correctamente acoplados.
- Para separarlos, hay que presionar la parte redonda del botón de bloqueo/desbloqueo y separar los accesorios.



Nota:

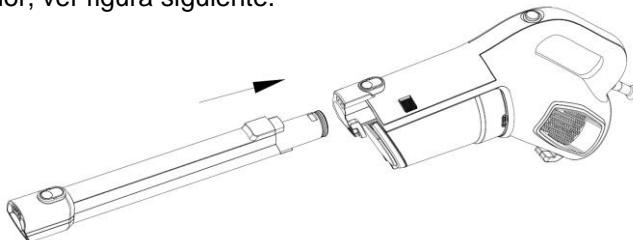
Los extremos finos para el acoplamiento de los accesorios tienen unas guías, las cuales hay que hacerlas coincidir con las ranuras situadas en el orificio de los extremos más gruesos de los accesorios, en caso contrario el accesorio no quedará acoplado correctamente.

USO DEL ASPIRADOR ESCOBA

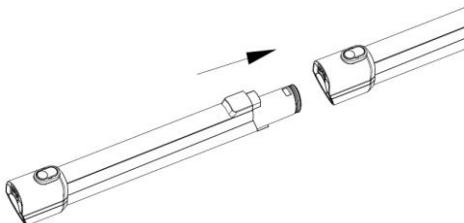
Colocación de los tubos prolongadores

Este aspirador incorpora dos tubos prolongadores E. Si precisa utilizarlos proceda como se indica a continuación:

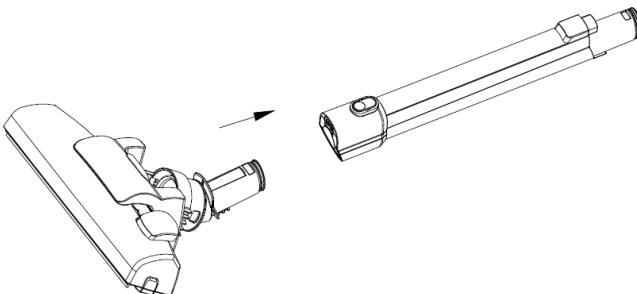
- Para acoplar el tubo prolongador en el cuerpo principal del aspirador, inserte la parte más fina del tubo prolongador E en el cuerpo principal del aspirador, ver figura siguiente.



- Para acoplar el segundo tubo prolongador en el primer tubo prolongador, inserte la parte más fina del segundo tubo prolongador en la parte más gruesa del primer tubo prolongador, ver figura siguiente.



- Por último acople el cepillo de suelo/alfombra-moqueta, en la parte más gruesa del segundo tubo prolongador, ver figura siguiente.



Uso del cepillo de suelo/alfombra-moqueta

- Para la limpieza de suelos de tipo terrazo, placa, tarima, etc. utilice el cepillo de suelo **E**, con la palanca situada en la posición “”.
- Si los suelos son de moqueta o están alfombrados presione con el pie la palanca, situándola en la posición “”, para que se oculte el cepillo y le facilite así la aspiración sobre el tejido.
- Para volver de nuevo a la posición cepillo presione con el pie la palanca hacia la posición “”.



Nota: Para evitar la electricidad estática que se pueda generar al frotar sobre alfombras, moquetas, etc., procure no aspirar durante mucho tiempo partículas de polvo muy finas, así evitará la posible acumulación de la electricidad estática en el tubo prolongador.

Uso de la boquilla doble (fina + cepillo)

Para la limpieza de marcos de ventana, huecos o sitios poco accesibles, utilice la boquilla doble (fina + cepillo) **H**.

Para la inserción y extracción siga el mismo procedimiento que el descrito para el cepillo de suelo/alfombra-moqueta.

Si desea utilizar el cepillo, deslícelo hacia el extremo de la boquilla hasta oír un “clic”, indicación de que está correctamente retenido. Para recoger el cepillo y dejar la boquilla fina pulse la parte redonda del botón de bloqueo/desbloqueo (anclaje rápido).



USO DEL ASPIRADOR DE MANO

Este aspirador se puede utilizar como un aspirador de mano. En tal caso no es necesario utilizar ningún accesorio ya que en el cuerpo principal de aspirador está ubicado un cepillo abatible. O si lo desea puede utilizar la boquilla doble (fina + cepillo) para acceder a los huecos o sitios poco accesibles.



Encendido y apagado del aspirador

Para encender el aspirador pulse el interruptor de encendido/apagado **B**. Una vez finalizado el uso, presione el interruptor de encendido/apagado **B** para apagar el aspirador. Despues desenchufe el cable de la red eléctrica.

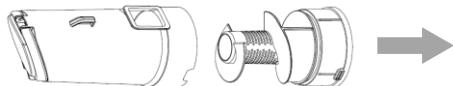
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para obtener los mejores resultados durante el proceso de limpieza siempre será necesario que, tanto el depósito como todos los filtros, se encuentren perfectamente limpios. Si procede a la labor de uso del aspirador y estos elementos se encuentran sucios, la potencia de aspiración disminuirá considerablemente. Nunca deberá poner en funcionamiento el aspirador sin que todos los filtros se encuentren correctamente situados en su posición y completamente limpios, de lo contrario las partículas de suciedad pueden penetrar en el interior del aspirador causando daños en el motor.

Atención: Antes de proceder a la limpieza o manipulación del aspirador asegúrese de que esté desenchufado de la red eléctrica.

Limpieza del depósito

- Desenchufe el aspirador de la red eléctrica.
- Sujete el depósito y presione el botón de expulsión del depósito **C** (Fig.1).
- Presione el clip de apertura de la tapa del depósito y vacíe el depósito.
- Una vez vaciado el depósito, extraiga el filtro ciclónico tirando del mismo hacia el exterior, figura siguiente:



- Despues separe el conjunto filtro de partículas + filtro HEPA del filtro ciclónico, figura siguiente:



- Lave el depósito, el filtro ciclónico, el filtro de partículas y el filtro HEPA con abundante agua. Nunca utilice productos abrasivos o que contengan disolventes. Despues seque con un paño seco el depósito y el filtro ciclónico. El filtro de partículas así como el filtro HEPA se han de dejar secar por sí mismos, no utilice un secador de pelo o calefactor ya que dañaría los filtros.
- Una vez limpios y completamente secos el depósito y los filtros colóquelos tal y como se describe a continuación:
 - a. Cierre la tapa inferior del depósito, un “clic” le indicará que está correctamente cerrada.
 - b. Inserte el filtro ciclónico en el interior del depósito.
Nota: El filtro ciclónico tiene posición, la cual viene determinada por dos pestañas de diferente tamaño, para situar el depósito en la posición correcta.
 - c. Inserte el filtro de partículas dentro del soporte del filtro HEPA.
 - d. Coloque el conjunto filtro de partículas + filtro HEPA en el interior del filtro ciclónico.
 - e. El depósito tiene una pestaña en el lado opuesto a la entrada de succión (orificio cuadrado). Para acoplar el depósito en el cuerpo principal del aspirador, debe insertar la pestaña del depósito en el orificio del soporte del cuerpo principal del aspirador (paso 1), despues empuje el depósito hacia el cuerpo principal del aspirador hasta oír un “clic” (paso 2) que será la indicación que el depósito está correctamente acoplado.



Limpieza del filtro del motor

Entre el depósito y el cuerpo principal del aspirador hay un filtro cuya función es evitar la entrada al motor de las posibles partículas que puedan salir del depósito. Para limpiarlo tire con suavidad del mismo (para no dañarlo) y lávelo con abundante agua, no utilice productos abrasivos o que contengan disolventes, después déjelo secar por sí mismo.

Para colocarlo deberá hacer coincidir las cuatro ranuras del filtro con las cuatro pestañas situadas en el cuerpo principal del aspirador.

Atención: Nunca conecte el aspirador a la red eléctrica sin que estén correctamente colocados en su lugar todos los filtros.

Limpieza, mantenimiento y almacenamiento del aspirador

- Compruebe con cierta frecuencia el estado de las piezas y accesorios (tubos, boquillas, filtros, etc.), en caso necesario sustitúyalos.
- Limpie la superficie de plástico con un paño ligeramente húmedo. Nunca utilice productos abrasivos o que contengan disolventes y no sumerja el aspirador en agua ni en ningún otro líquido.
- Para almacenar el aspirador puede utilizar el soporte de pared.

PROTECTOR TÉRMICO

Cuando el depósito esté lleno, los filtros obstruidos o un accesorio se encuentre atascado (tubo prolongador, boquilla, etc.), dificultará el paso del aire si transcurre un tiempo prolongado (sin solucionar la causa que ha provocado la obstrucción) y con el aspirador encendido, el motor del aspirador se calentará en exceso.

El aspirador dispone de una protección interna (interruptor térmico) que se puede llegar a activar cuando el motor se calienta en exceso, lo que motivará el paro automático del motor.

Si esto ocurriese desenchufe el aspirador, solucione la causa del recalentamiento del motor (limpieza del depósito, de los filtros o desatascar el accesorio obstruido) y después espere hasta que el motor se enfrie.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación	220 – 240 V ~ 50 Hz
Potencia máxima	600 W
Capacidad de aspiración	≥14 kpa
Caudal de aire	≥17 litros / seg.
Potencia de succión	≥90 W
Capacidad depósito	0,6 litros
Nivel sonoro	80 dB
Longitud del cable	4,5 m
Dimensiones con accesorios	1260 x 260 x 300 mm (l, a, alto)
Peso con accesorios	2,14 Kg

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/EC (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 2014/35/EC (LVD) en materia de seguridad eléctrica de baja tensión.

“MX, MX ONDA” y sus logotipos son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID

Teléfono de información y Servicio Técnico: **902 551 501**

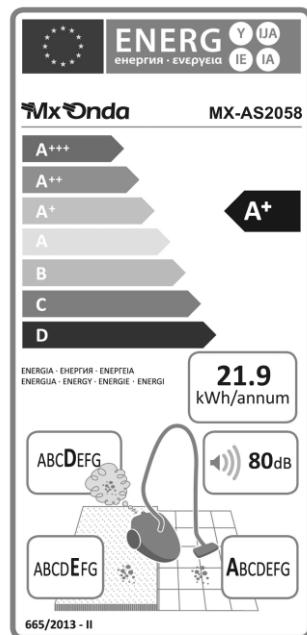
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MxOnda

ASPIRADOR ESCOBA Y DE MANO CICLÓNICO CON FILTRO HEPA (H10)

MODELO: **MX-AS2058**



ANTES DO SEU USO LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

Uma vez esgotada a vida útil deste produto eléctrico, não o coloque no lixo doméstico.

Deposite-o num contentor adequado de um ponto limpo da sua zona, para a sua posterior reciclagem.



Este produto cumpre com a Directiva Europeia RoHS (2011/65/UE), sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos.



ATENÇÃO

Este aparelho funciona com uma tensão de 230 V, para evitar uma possível descarga eléctrica no tente abri-lo. Este equipamento não tem parte alguma que possa ser reparada por si mesmo, em caso de mau funcionamento, dirija-se ao seu vendedor ou contate os Serviços Técnico Oficiais MX ONDA.

INTRODUÇÃO

Obrigado **MX ONDA** deferência teve para comprar este produto. O vácuo **MX-AS2058** é especialmente concebido para ajudá-lo a executar uma limpeza eficaz e profunda.

Este aspirador incorpora o sistema ciclônico e filtrado HEPA (H10), que, juntamente com o poder de sucção, permite obter excelentes resultados de limpeza, ao mesmo tempo em que os microorganismos nocivos são eliminados em grande parte e afetam especialmente pessoas alérgicas poeira ou problemas respiratórios.

Possui, entre outras, as seguintes características:

- Sistema de sucção com ação ciclônica sem bolsa.
- 3 níveis de filtragem com filtro HEPA (H10).
- Protetor térmico
- Tanque transparente com capacidade para 0,6 litros.
- Comprimento do cabo: 4,5 metros.
- Escova com 2 posições (piso e carpete / carpete).
- Bico duplo (fino + pincel).
- suporte de parede

ANTES DE INSTALAR O VÁCUO

- Leia atentamente as instruções e mantê-los para uso posterior.
- Verifique se a voltagem da tomada é de 220-240 V ~ 50 Hz.

- Não use o dispositivo para aspiração de líquidos.
- Não utilize o aspirador sem ser posicionado corretamente todos os filtros, suas partes e acessórios.
- Se você precisar usar um cabo de extensão, utilize apenas a extensão que está em bom estado e adequados para o desempenho do dispositivo.
- Para se proteger contra o risco de choque elétrico e danos pessoais, não mergulhe o cabo, a ficha ou unidade de base em água ou qualquer outro líquido.
- Depois de retirar a embalagem, verifique se o dispositivo não está danificado. Em caso de dúvida não usá-lo e em contato com o pessoal de apoio técnico.
- Os materiais de embalagem, como sacos de plástico, esferovite, etc., Não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem uma potencial fonte de perigo.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos resultantes do uso indevido, impróprio ou negligente do dispositivo.

SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos eléctricos, deve ser sempre medidas básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e / ou ferimentos. Estas medidas incluem:

- As crianças não devem brincar com este dispositivo.
- Limpeza e manutenção pelo usuário não pode ser feito por crianças, a menos que eles são mais velhos do que 8 anos e são supervisionados.
- Nunca toque no aspirador, cabo ou a ficha com as mãos molhadas ou húmidas.
- Este dispositivo não pode ser usado por crianças (com idade inferior a 8 anos) ou pessoas com ou sem experiência e conhecimento reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, a menos que tenham recebido adequada sobre como usar as instruções do aparelho e será supervisionado por um adulto .

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico, não profissional. MX ONDA não aceita qualquer responsabilidade e a garantia não se aplica em caso de uso indevido ou não cumprimento das instruções.
- Para desligar o aspirador da rede puxar o plugue da tomada. você nunca puxe pelo cabo.
- Se você estiver usando o aspirador por períodos superiores a 30 minutos, para evitar o sobreaquecimento, o cabo de rede deve ser totalmente desenrolado (até a marca vermelha no cabo).
- Desligue o aspirador de pó, desde que: não estiver em uso, antes de colocar ou retirar peças, filtros ou um acessório, quando uma queda de energia ocorre, ou "pular" um fusível ou automático e antes de limpar-se manutenção.
- Não utilizar não é recomendado pelo fabricante.
- Nunca use este aparelho ao ar livre, deve prestar especial atenção ao realizar escadas de limpeza, há um risco de uma possível queda pelo usuário, ou a sucção causando dano a ele.
- Não bloqueie a saída de ar do motor ou a porta de sucção. E nunca aspirar líquidos, materiais inflamáveis, agulhas, pregos, parafusos, vidro, cigarros acesos, etc.



- Manter o aspirador de distância a partir de fontes de calor.
- Fique longe de produtos inflamáveis com o aspirador em funcionamento.
- Enquanto o aspirador está ligado não negligenciar a sua vigilância e manter fora do alcance das crianças.
- Depois de sua loja de usar, onde as crianças não têm acesso.

- Use o aspirador de pó horizontalmente, nunca na vertical.
- **Sem água ou outros líquidos entrem no interior do tanque.**
- Em caso de falha, anomalias, a ficha, o fio ou de outras partes são considerados em imparidade, desligue a energia e não tente repará-lo. Entre em contato com o nosso Atendimento ao Cliente mais próximo MX ONDA.

SISTEMA DE FILTRO

O aspirador foi projetado com um sistema de filtragem múltipla composto por:

- 1- Filtro principal (cyclone), que separa as partículas mais espessas.
- 2- Filtro de partículas: as melhores partículas são retidas por esse filtro.
- 3- Filtro HEPA (H10): Partículas microscópicas e também como ácaros, basterias, pólen, etc. Eles são retidos por esse filtro.
- 4- Finalmente, há o filtro de proteção do motor, localizado na entrada de ar do motor.

Com este sistema, é alcançada uma filtragem em várias etapas e um total de 3 níveis de filtragem, o que garante a absorção total de partículas de todos os tipos, incluindo a destruição por contato de bactérias e ácaros.

SISTEMA DE AÇÃO CICLÔNICA

É um método de filtragem em que as partículas de poeira e o ar são separados dentro do tanque devido à força centrífuga.

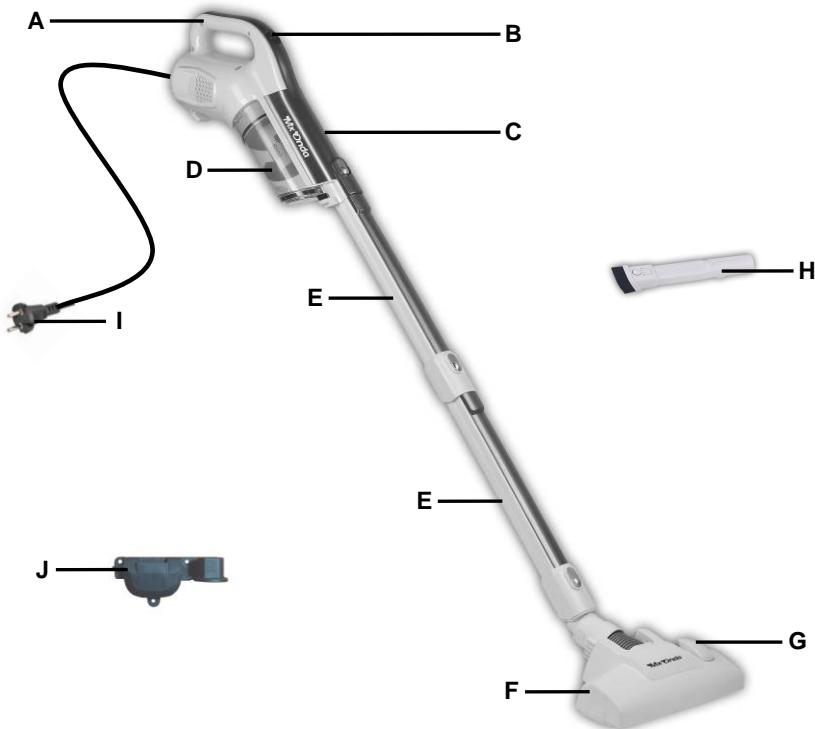
Nesta fase, as partículas mais espessas são separadas pela ação ciclônica.

SISTEMA DE FILTRO HEPA (H10)

O sistema de filtragem HEPA (Detecção de partículas de alta eficiência - detecção de partículas de alta eficiência) foi especialmente projetado para reter o mais alto nível de partículas microscópicas, garantindo a captura de 99,99% das partículas nocivas.

Graças à tela bactericida que incorpora o sistema HEPA, também retém e destrói ácaros, bactérias, pólen e esporos por contato.

CONTROLOS E ELEMENTOS



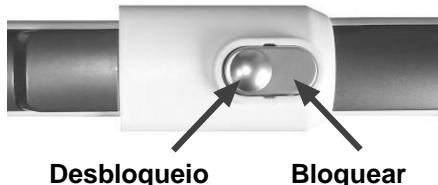
- A. Manga
- B. Interruptor de ligar / desligar
- C. Botão de ejeção de depósito
- D. Depositar
- E. Tubos de extensão

- F. Escova de piso / carpete
- G. Seletor de piso / carpete
- H. Bico duplo (fino + pincel)
- I. Plug
- J. Suporte de parede

SISTEMA DE ANCORAGEM RÁPIDO

Todos os acessórios para aspiradores de pó incorporam um sistema de ancoragem rápido que facilita sua inserção e remoção.

- Para juntá-los, é necessário combinar a extremidade fina de um acessório com a extremidade mais grossa do outro acessório, encaixando-os firmemente até ouvir um "clique" e pressionando a parte lisa do botão de travar / destravar, para garantir que estejam devidamente acoplado.
- Para separá-los, pressione a parte redonda do botão de bloqueio / desbloqueio e separe os acessórios.



Nota:

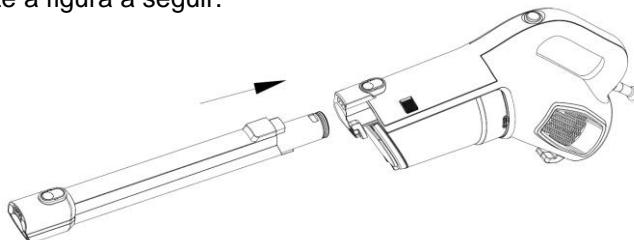
As extremidades finas do acoplamento dos acessórios têm guias, que devem ser combinadas com as ranhuras localizadas no orifício das extremidades mais grossas dos acessórios, caso contrário, o acessório não será acoplado adequadamente.

USO DO ASPIRADOR DE VASSOURA

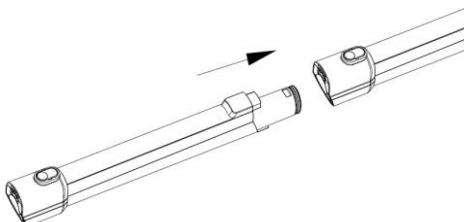
Colocação do tubo de extensão

Este aspirador incorpora dois tubos de extensão E. Se você precisar usá-los, faça o seguinte:

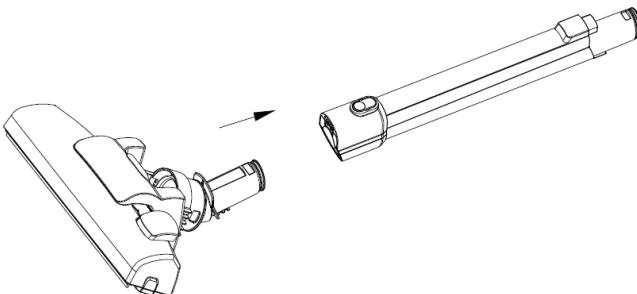
- Para conectar o tubo de extensão ao corpo principal do aspirador, insira a parte mais fina do tubo de extensão E no corpo principal do aspirador, consulte a figura a seguir.



- Para conectar o segundo tubo de extensão ao primeiro tubo de extensão, insira a parte mais fina do segundo tubo de extensão na parte mais grossa do primeiro tubo de extensão, veja a figura a seguir.



- Finalmente, prenda a escova do piso / carpete na parte mais grossa do segundo tubo de extensão, veja a figura a seguir.



Uso da escova de piso / carpete

- Para limpar pisos de terrazzo, plaquetas, pisos etc. use a escova de chão **E**, com a alavanca na posição “”.
- Se os pisos forem alcatifados ou alcatifados, pressione a alavanca com o pé, colocando-a na posição “”, para que a escova fique oculta e, assim, facilite a aspiração no tecido.
- Para retornar à posição da escova, pressione a alavanca com o pé na direção da posição “”.



Alavanca de seleção

Nota: Para evitar a eletricidade estática que pode ser gerada ao esfregar tapetes, carpetes, etc., tenha cuidado para não aspirar partículas de poeira muito finas por um longo tempo, evitando assim o possível acúmulo de eletricidade estática no tubo de extensão.

Uso de bico duplo (fino + pincel)

Para limpar caixilhos de janelas, lacunas ou locais pouco acessíveis, use o bico duplo (fino + pincel) **H**.

Para inserir e remover, siga o mesmo procedimento descrito para a escova de piso / carpete.

Se você deseja usar o pincel, deslize-o em direção ao final do bocal até ouvir um "clique", indicando que ele está retido corretamente. Para pegar o pincel e deixar o bico fino, pressione a parte redonda do botão de travar / destravar (fixação rápida).



USO DO LIMPADOR DE VÁCUO DAS MÃOS

Este aspirador pode ser usado como aspirador de mão. Nesse caso, não é necessário usar nenhum acessório, pois uma escova dobrável está localizada no corpo principal do aspirador de pó. Ou, se desejar, você pode usar o bico duplo (fino + pincel) para acessar as lacunas ou sites pouco acessíveis.



Ligar e desligar o vácuo

Para ligar o aspirador, pressione o botão liga / desliga **B**. Quando o uso terminar, pressione o botão liga / desliga **B** para desligar o vácuo. Em seguida, desconecte o cabo de alimentação.

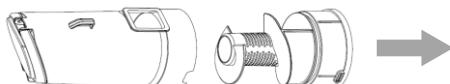
LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para obter os melhores resultados durante o processo de limpeza, sempre será necessário que o tanque e todos os filtros estejam perfeitamente limpos. Se você continuar usando o aspirador de pó e esses elementos estiverem sujos, a potência de sucção diminuirá consideravelmente. Você nunca deve operar o aspirador sem que todos os filtros estejam corretamente posicionados e completamente limpos, caso contrário, partículas de sujeira podem penetrar no interior do aspirador, causando danos ao motor.

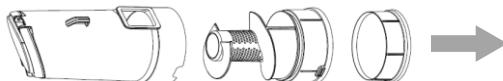
Atenção: Antes de limpar ou manipular o aspirador, verifique se ele está desconectado da rede elétrica.

Limpando o recipiente de poeira

- Desconecte o vácuo da rede elétrica.
- Segure no tanque e pressione o botão de ejeção do tanque **C** (Fig. 1).
- Pressione o clipe de abertura da tampa do tanque e esvazie o tanque.
- Depois que o tanque for esvaziado, remova o filtro do ciclone puxando-o para fora, da seguinte maneira:



- Em seguida, separe o conjunto do filtro de partículas + filtro HEPA do filtro de ciclone, figura a seguir:



- Lave o reservatório, o filtro de ciclone, o filtro de partículas e o filtro HEPA com água em abundância. Nunca use produtos abrasivos ou solventes. Em seguida, seque o tanque e o filtro do ciclone com um pano seco. O filtro de partículas e o filtro HEPA devem ser deixados secar por conta própria, não use um secador ou aquecedor, pois isso danificará os filtros.
- Quando o tanque e os filtros estiverem limpos e completamente secos, coloque-os conforme descrito abaixo:
 - a. Feche a tampa inferior do tanque, um "clique" indicará que está corretamente fechado.
 - b. Insira o filtro de ciclone dentro do tanque.
Nota: O filtro de ciclone tem uma posição, que é determinada por duas guias de tamanhos diferentes, para colocar o tanque na posição correta.
 - c. Insira o filtro de partículas no suporte do filtro HEPA.
 - d. Coloque o conjunto de filtro de partículas + filtro HEPA dentro do filtro de ciclone.
 - e. O reservatório possui uma flange no lado oposto à entrada de sucção (furo quadrado). Para conectar o tanque ao corpo principal do aspirador, você deve inserir a aba do tanque no orifício do suporte do corpo principal do aspirador de pó (etapa 1) e empurrar o tanque em direção ao corpo principal do aspirador de pó até ouvir um "clique" (etapa 2) que será a indicação de que o tanque está corretamente acoplado.



Limpeza do filtro do motor

Entre o tanque e o corpo principal do aspirador, existe um filtro cuja função é impedir que as possíveis partículas que entram no motor entrem no motor. Para limpá-lo, puxe-o com cuidado (para não danificá-lo) e lave-o com água em abundância, não use produtos abrasivos ou que contenham solventes e deixe secar por conta própria.

Para colocá-lo, você deve combinar os quatro slots do filtro com as quatro guias localizadas no corpo principal do aspirador de pó.

Atenção: Nunca conecte o aspirador à rede elétrica sem que todos os filtros sejam colocados corretamente.

Aspiração, manutenção e armazenamento

- Verifique o estado das peças e acessórios (tubos, bocais, filtros, etc.) com alguma frequência, se necessário substitua-os.
- Limpe a superfície plástica com um pano levemente úmido. Nunca use produtos abrasivos ou que contenham solventes e não mergulhe o vácuo na água ou em qualquer outro líquido.
- Para guardar o aspirador, você pode usar o suporte de parede.

PROTECTOR TÉRMICO

Quando o tanque estiver cheio, os filtros obstruídos ou um acessório entupido (tubo de extensão, bico, etc.), dificultará a passagem de ar se decorrer um tempo prolongado (sem resolver a causa que causou a obstrução) e com o aspirador Ligado, o motor a vácuo ficará muito quente.

O aspirador possui uma proteção interna (interruptor térmico) que pode ser ativada quando o motor está superaquecido, o que fará com que o motor pare automaticamente.

Se isso acontecer, desconecte o aspirador, resolva a causa do superaquecimento do motor (limpeza do tanque, filtros ou desbloqueio do acessório entupido) e aguarde até o motor esfriar.

AS ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação	220 - 240 V ~ 50 Hz
Potência máxima	600 W
Sucção	≥ 14 kpa
Fluxo de ar	≥ 17 litros / seg.
Poder de succção	≥ 90 W
Capacidade do tanque	0,6 litros
Nível de ruído	80 dB
Comprimento do cabo	4,5 m
Dimensões	1260 x 260 x 300 mm (L, W, H)
peso sem acessórios	2,14 Kg

As especificações técnicas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Este produto está em conformidade com as Directivas Europeias 2014/30/EC (EMC) respeitantes à compatibilidade electromagnética e 2014/35/EC (LVD) sobre a segurança eléctrica em baixa tensão.

"MX, MX ONDA" e seus logo tipos são marcas registadas da MX ONDA, SA

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPANHA)

Telefone das informações e do serviço técnico: **+34 902 551 501**

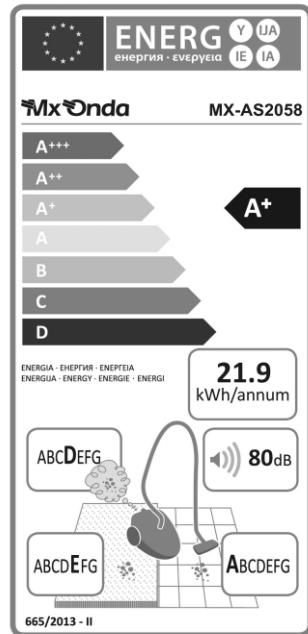
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

BENUTZERHANDBUCH

Mx Onda

BESEN- UND ZYKLONSAUGER MIT HEPAFILTER (H10)

MODELL: MX-AS2058



VOR GEBRAUCH LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Nachdem das leben dieses elektrischen geräts erschöpft ist, nicht in den hausmüll.



Legen sie sie in den entsprechenden behälter aus einem recycling-center in ihrer Nähe für das recycling später.

Dieses produkt erfüllt die europäische RoHS-richtlinie (2011/65/EU) zur beschränkung der verwendung bestimmter gefährlicher stoffe in elektro- und Elektronikgeräten.



ACHTUNG

Dieses gerät arbeitet mit einer spannung von 230 V, versuchen sie einen möglichen stromschlag zu verhindern, nicht um sie zu öffnen. Dieses team hat keinen teil, der selbst repariert werden können, im falle einer fehlfunktion nicht umgehen, einen service mx onda.

EINFÜHRUNG

Danke ehrerbietung hatte dieses produkt zu kaufen. Der **MX-AS2058** staubsauger ist speziell entwickelt, um ihnen eine effektive und gründliche reinigung zu helfen.

Dieser staubsauger enthält das zyklon- und filtersystem hepa (h10), mit dem sie zusammen mit der saugkraft hervorragende reinigungsergebnisse erzielen. Gleichzeitig werden schädliche mikroorganismen weitgehend eliminiert, von denen insbesondere allergiker betroffen sind zu staub oder atemproblemen.

Es hat unter anderem folgende eigenschaften:

- Saugsystem mit zyklonwirkung ohne beutel.
- 3 filterstufen mit hepa-filter (h10).
- Wärmeschutz
- Transparenter tank mit einem fassungsvermögen von 0,6 litern.
- Kabellänge: 4,5 meter.
- Bürste mit 2 positionen (boden und teppich / teppich).
- Doppeldüse (fein + pinsel).
- Wandhalterung

VOR DEM EINSCHALTEN STAUBSAUGER

- Lesen sie diese anweisungen und bewahren sie sie für den späteren gebrauch sorgfältig.
- Überprüfen sie, ob die spannung ihrer steckdose beträgt 220 - 240 V ~ 50 Hz.
- Sie das gerät nicht zum absaugen von flüssigkeiten.

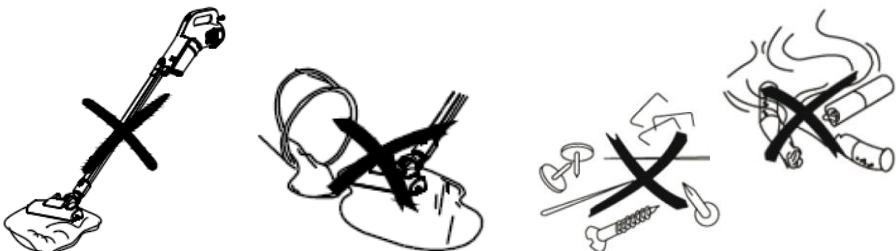
- Ohne die nicht den staubsauger arbeiten die filter davon richtig positioniert und zubehör sind.
- Wenn sie die verwendung eines verlängerungskabels benötigen, verwenden sie nur verlängerungskabel, die in einem guten zustand und ist für die leistung des gerätes geeignet.
- Zum schutz vor gefahr eines elektrischen schlages und verletzungen, nicht kabel, stecker oder basiseinheit in wasser oder eine andere flüssigkeit setzen.
- Nach entfernen der verpackung prüfen, ob das gerät nicht beschädigt wird. Im zweifelsfall verwenden sie es nicht und kontaktieren sie die mitarbeiter des technischen supports.
- Verpackungsmaterialien wie plastiktüten, styropor, usw. Sollten nicht in reichweite von kindern gelassen werden, da sie eine potentielle gefahrenquelle sind.
- Der hersteller haftet nicht für schäden, die durch unsachgemäßen oder unvorsichtigen gebrauch des gerätes.

SICHERHEITSMAßNAHMEN

Beim gebrauch von elektrischen geräten sollten immer grundlegende sicherheitsmaßnahmen befolgt werden, um das risiko von feuer, stromschlag und / oder körperverletzungen zu verringern. Zu diesen maßnahmen gehören die folgenden:

- Kinder sollten nicht mit diesem gerät spielen.
- Reinigung und wartung durch den benutzer kann nicht von kindern durchgeführt werden, wenn sie älter als 8 jahre sind und überwacht.
- Berühren sie niemals den staubsauger, kabel oder stecker mit nassen oder feuchten händen.
- Dieses gerät kann nicht von kindern benutzt werden (im alter von 8 jahren) oder personen mit oder ohne erfahrung und wissen physischen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten reduziert, es sei denn, sie über die verwendung der geräte entsprechenden anweisungen erhalten haben, und von einem erwachsenen beaufsichtigt werden.
- Verwenden sie keine nicht vom hersteller empfohlen.

- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch, nicht professionell. MX ONDA nimmt keine Verantwortung und die Garantie bei Missbrauch oder Fehler nicht gelten Anweisungen zu befolgen.
- So trennen Sie den Staubsauger vom Netz den Stecker aus der Steckdose ziehen. Sie niemals am Kabel ziehen.
- Wenn Sie den Reiniger für Zeiträume von mehr als 30 Minuten verwenden, um eine Überhitzung zu vermeiden, muss das Netzwerkkabel vollständig abgewickelt werden (bis die rote Markierung am Kabel).
- Ziehen Sie den Staubsauger, vorausgesetzt, dass nicht in Gebrauch ist, bevor oder ausziehen Teile, Filter oder ein Zubehörteil, wenn ein Stromausfall auftritt oder "überspringt", um eine Sicherung oder automatisch und bevor Sie fortfahren, sich selbst zu reinigen Wartung.
- Dieses Gerät nicht im Freien verwenden, achten Sie besonders bei der Reinigung Treppe durchgeführt wird, besteht das Risiko eines möglichen Sturz durch den Benutzer oder die Absaugung verursachen Schäden an ihm.
- Blockieren die Luft nicht Auslaß des Motors oder der Absaugöffnung. Und niemals danach streben, Flüssigkeiten, brennbare Materialien, Nadeln, Nägel, Schrauben, Glas, brennende Zigaretten usw.



- Halten Sie den Staubsauger weg von Wärmequellen .
- Bleiben Sie weg von entflammenden Produkten mit dem Staubsauger läuft.
- Während der Staubsauger angeschlossen außerhalb der Reichweite von Kindern nicht Ihre Wachsamkeit zu vernachlässigen und zu halten.

- Nach seinem speicher zu verwenden, wo der zugang haben keine kinder.
- Verwenden sie den staubsauger horizontal, vertikal nie.
- Kein wasser oder andere flüssigkeiten eindringen im inneren des tanks.
- Im falle des scheiterns, anomalien, die stecker, sind die kabel oder andere teile als gefährdet, das gerät ausschalten und versuchen sie nicht, es selbst zu reparieren. Kontaktieren sie unseren kundenservice nächsten MX ONDA.

FILTER SYSTEM

Der staubsauger wurde mit einem mehrfachfiltersystem entwickelt, bestehend aus:

- 1- Hauptfilter (zyklon), der die dicksten partikel abscheidet.
- 2- Partikelfilter: die feinsten partikel werden von diesem filter zurückgehalten.
- 3- Hepa-filter (h10): mikroskopische partikel sowie wie milben, bastarde, pollen usw. Sie bleiben von diesem filter erhalten.
- 4- Schließlich gibt es den motorschutzfilter, der sich im lufteinlass desselben befindet.

Mit diesem system wird eine mehrstufige filtration und insgesamt 3 filterstufen erreicht, die die vollständige absorption von partikeln aller art, einschließlich der zerstörung durch kontakt von bakterien und milben, gewährleisten.

ZYKLONISCHES AKTIONSSYSTEM

Hierbei handelt es sich um eine filtrationsmethode, bei der staubpartikel und luft aufgrund der zentrifugalkraft im tank abgeschieden werden.

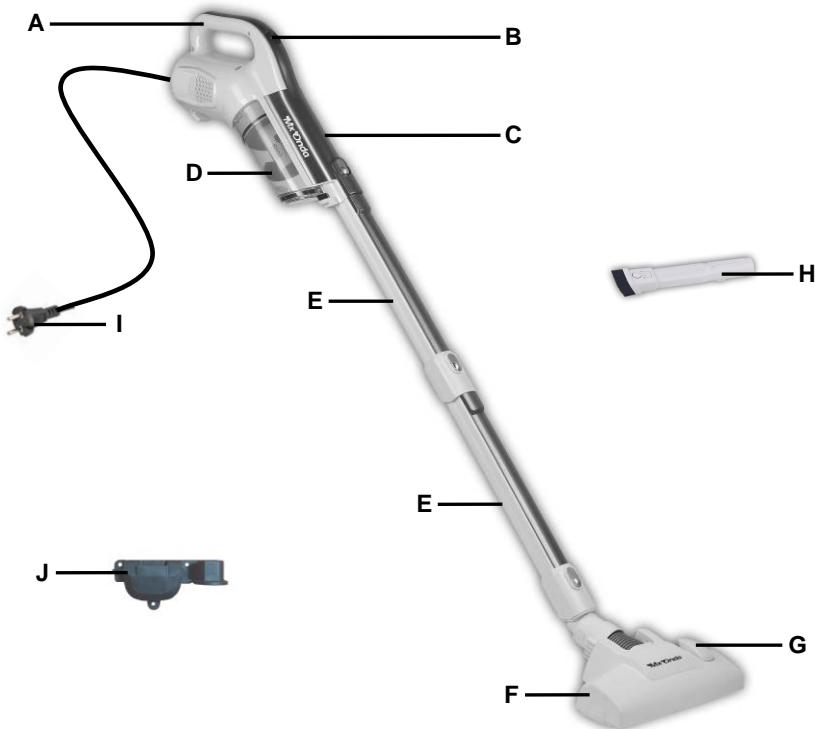
In diesem stadium werden die dicksten partikel durch die zyklonwirkung abgeschieden.

HEPA-FILTER-SYSTEM (H10)

Das filtersystem HEPA (high efficiency particulate arresting - partikelerkennung mit hoher effizienz) wurde speziell entwickelt, um mikroskopisch kleine partikel auf höchstem niveau zurückzuhalten und die aufnahme von 99,99% der schädlichen partikel zu gewährleisten.

Dank des bakteriziden screenings, das das HEPA system enthält, werden auch milben, bakterien, pollen und sporen durch kontakt gefangen und zerstört.

STEUERELEMENTE UND ELEMENTE

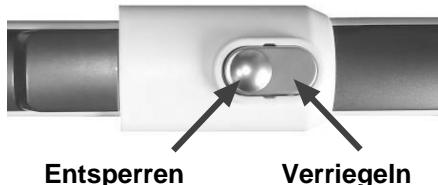


- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| A. Behandeln | F. Bodenbürste / teppich-teppich |
| B. Ein / aus-schalter | G. Boden- / teppich-teppichwähler |
| C. Einzahlung auswurftaste | H. Doppeldüse (fein + pinsel) |
| D. Einzahlung | I. Stecker |
| E. Verlängerungsrohre | J. Wandhalterung |

SCHNELLES VERANKERUNGSSYSTEM

Alle staubsaugerzubehörteile sind mit einem schnellverankerungssystem ausgestattet, das das einsetzen und entfernen erleichtert.

- Um sie zu verbinden, müssen sie das feine Ende eines Zubehörteils mit dem dickeren Ende des anderen Zubehörteils abgleichen. Passen Sie sie fest an, bis Sie ein Klicken hören, und drücken Sie dann auf den glatten Teil der Verriegelungs-/Entriegelungstaste, um sicherzustellen, dass sie richtig sind richtig gekoppelt.
- Um sie zu trennen, drücken Sie auf den runden Teil der Verriegelungs-/Entriegelungstaste und trennen Sie das Zubehör.



Hinweis:

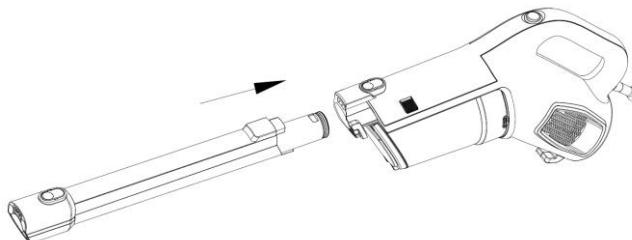
Die feinenenden für die Kupplung des Zubehörs haben Führungen, die mit den Nuten im Loch der dickerenenden des Zubehörs übereinstimmen müssen, sonst wird das Zubehör nicht richtig gekuppelt.

VERWENDUNG DES BESENSAUGERS

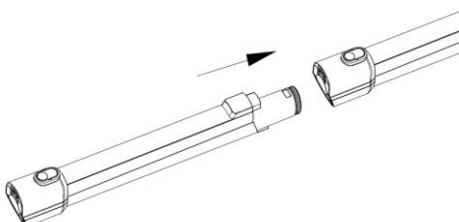
Platzierung des Verlängerungsrohrs

Dieser Staubsauger enthält zwei Verlängerungsrohre **E**. Wenn Sie diese verwenden müssen, gehen Sie wie folgt vor:

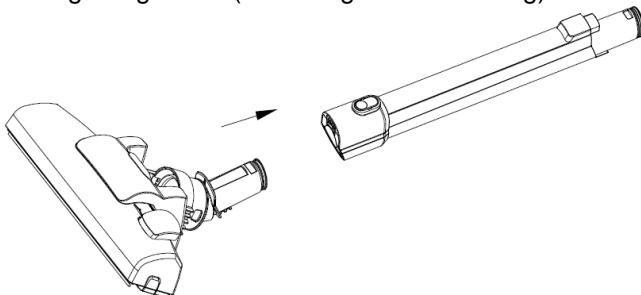
- Um das Verlängerungsrohr am Hauptkörper des Staubsaugers zu befestigen, führen Sie den feinsten Teil des Verlängerungsrohrs **E** in den Hauptkörper des Staubsaugers ein (siehe folgende Abbildung).



- Um das zweite Verlängerungsrohr am ersten Verlängerungsrohr zu befestigen, setzen Sie den feinsten Teil des zweiten Verlängerungsrohrs in den dicksten Teil des ersten Verlängerungsrohrs ein (siehe folgende Abbildung).



- Befestigen sie abschließend die bodenbürste / teppich am dicksten teil des zweiten verlängerungsrohrs (siehe folgende abbildung).



Verwendung der Bodenbürste / Teppich Teppich

- Zum reinigen von terrazzo-, thrombozyten-, boden- usw. Böden. Verwenden sie die bodenbürste E, während sich der hebel in der position “” befindet.
- Wenn die böden mit teppich oder teppich ausgelegt sind, drücken sie den hebel mit dem fuß in die position “”, sodass die bürste verborgen ist und das ansaugen auf dem stoff erleichtert.
- Um zur bürstenposition zurückzukehren, drücken sie den hebel mit dem fuß in richtung “”.



Hinweis: um statische elektrizität zu vermeiden, die beim reiben von teppichen, teppichböden usw. Entstehen kann, achten sie darauf, dass sie nicht über einen längeren zeitraum sehr feine staubpartikel aufsaugen, um eine mögliche ansammlung statischer elektrizität im verlängerungsrohr zu vermeiden.

Verwendung von Doppeldüse (fein + Pinsel)

Verwenden sie zum reinigen von fensterrahmen, spalten oder schlecht zugänglichen stellen die doppeldüse (dünn + bürste) H.

Gehen sie beim einsetzen und entfernen genauso vor, wie für die bodenbürste / den teppich beschrieben. Wenn sie den pinsel verwenden möchten, schieben sie ihn zum ende des mundstücks, bis sie ein klicken hören, das darauf hinweist, dass er richtig festgehalten wird. Um die bürste aufzunehmen und die feine düse zu verlassen, drücken sie auf den runden teil der verriegelungs- / entriegelungstaste (schnellanker).



VERWENDUNG VON HAND-STABUSAUGER

Dieser staubsauger kann als handstaubsauger verwendet werden. In diesem fall muss kein zubehör verwendet werden, da sich eine klappbürste am hauptkörper des staubsaugers befindet. Oder wenn sie möchten, können sie die doppeldüse (fein + pinsel) verwenden, um auf die lücken oder schlecht zugänglichen stellen zuzugreifen.



Vakuum ein- und ausschalten

Um das vakuum einzuschalten, drücken sie den ein- / ausschalter **B**. Wenn der gebrauch beendet ist, drücken sie den ein- / ausschalter **B**, um das vakuum auszuschalten. Ziehen sie dann das netzkabel ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

Um während des reinigungsprozesses die besten ergebnisse zu erzielen, müssen sowohl der tank als auch alle filter perfekt sauber sein. Wenn sie den staubsauger weiter benutzen und diese elemente verschmutzen, nimmt die saugleistung erheblich ab. Sie sollten den staubsauger niemals betreiben, ohne dass alle filter richtig positioniert und vollständig gereinigt sind, da sonst schmutzpartikel in den staubsauger eindringen und motorschäden verursachen können.

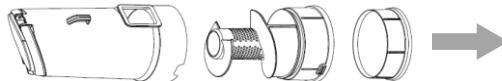
Achtung: vor dem reinigen oder manipulieren des staubsaugers sicherstellen, dass der netzstecker gezogen ist.

Tankreinigung

- Ziehen sie den netzstecker aus der steckdose.
- Halten sie den tank fest und drücken sie die tankauswurfstaste c (abb. 1).
- Drücken sie auf den öffnungsclip des tankdeckels und leeren sie den tank.
- Entfernen sie nach dem entleeren des tanks den zyklonfilter, indem sie ihn wie folgt nach außen ziehen:



- Trennen sie dann die baugruppe partikelfilter + hepa-filter vom zyklonfilter (siehe folgende abbildung):



- Waschen sie den vorratsbehälter, den zyklonfilter, den partikelfilter und den hepa-filter mit viel wasser. Verwenden sie niemals scheuermittel oder lösungsmittel. Trocknen sie dann den tank und den zyklonfilter mit einem trockenen tuch. Der partikelfilter sowie der hepa-filter müssen einzeln getrocknet werden. Verwenden sie keinen haartrockner oder heizer, da dies die filter beschädigt.
- sobald der tank und die filter sauber und vollständig trocken sind, platzieren sie sie wie folgt:
 - a. Schließen sie den unteren tankdeckel. Ein klicken zeigt an, dass der tank ordnungsgemäß geschlossen ist.
 - b. Setzen sie den zyklonfilter in den tank ein.
Hinweis: der zyklonfilter hat eine position, die durch zwei unterschiedlich große laschen festgelegt wird, um den tank in die richtige position zu bringen.
 - c. Setzen sie den partikelfilter in den hepa-filterhalter ein.
 - d. Setzen sie den partikelfilter + hepa-filter in den zyklonfilter ein.
 - e. Der vorratsbehälter hat an der dem ansaugstutzen gegenüberliegenden seite einen flansch (vierkantloch). Um den tank am hauptkörper des staubsaugers zu befestigen, müssen sie die lasche des tanks in das loch der halterung des hauptkörpers des staubsaugers einführen (schritt 1) und dann den tank in richtung des hauptkörpers des staubsaugers schieben, bis sie ein klicken hören (schritt 2) dies zeigt an, dass der tank korrekt angeschlossen ist.



Motorfilter reinigen

Zwischen dem tank und dem hauptkörper des staubsaugers befindet sich ein filter, der verhindern soll, dass mögliche partikel in den motor gelangen. Um es vorsichtig zu reinigen, ziehen sie es heraus (um es nicht zu beschädigen) und waschen sie es mit viel wasser. Verwenden sie keine scheuernden oder lösungsmittelhaltigen produkte und lassen sie es dann alleine trocknen.

Um es zu platzieren, müssen sie die vier schlitze des filters mit den vier laschen am hauptkörper des staubsaugers abgleichen.

Achtung: schließen sie den staubsauger niemals an das stromnetz an, ohne dass alle filter richtig eingesetzt sind.

Staubsaugen, warten und lagern

- Überprüfen sie den zustand der teile und des zubehörs (rohre, düsen, filter usw.) Mit einiger häufigkeit, und ersetzen sie sie gegebenenfalls.
- Reinigen sie die kunststoffoberfläche mit einem leicht feuchten tuch. Verwenden sie niemals scheuermittel oder lösungsmittelhaltige produkte und tauchen sie das vakuum nicht in wasser oder andere flüssigkeiten.
- Zum aufbewahren des staubsaugers können sie die wandhalterung verwenden.

THERMISCHER SCHUTZ

Wenn der tank voll ist, die verstopften filter oder ein zubehörteil (verlängerungsrohr, düse usw.) Verstopft sind, behindert dies den luftdurchtritt, wenn eine längere zeit verstrichen ist (ohne die ursache zu lösen, die die verstopfung verursacht hat) und mit dem staubsauger an wird der vakummotor zu heiß.

Der staubsauger verfügt über einen internen schutz (thermoschalter), der aktiviert werden kann, wenn der motor überhitzt ist. Dadurch stoppt der motor automatisch.

Trennen sie in diesem fall den staubsauger vom stromnetz, beseitigen sie die ursache für die überhitzung des motors (reinigen des tanks, filtrern oder entsperren des verstopften zubehörs) und warten sie, bis sich der motor abgekühlt hat.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung	220 - 240 V ~ 50 Hz
Maximale Leistung	600 W
Saugvermögen	≥ 14 kpa
Luftmenge	≥ 17 l / sec.
Saugeleistung	≥ 90 W
Tankinhalt	0,6 Liter
Geräuschpegel	80 dB
Kabellänge	4,5 m
Größe	1260 x 260 x 300 mm (L, B, H)
Gesamtgewicht	2,14 kg

Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Dieses Produkt entspricht den europäischen Richtlinien 2014/30/EC (EMC) über die Elektromagnetische Verträglichkeit und 2014/35/EC (LVD) Sicherheitskleinspannung.

“MX, MX ONDA” und die entsprechenden Logos sind Marken der MX ONDA, S.A.

**MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPANIEN)**

Telefon Informationen und Service: **+34 902 551 501**

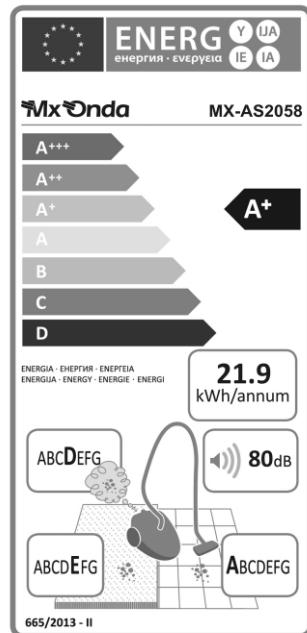
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

MANUEL D'INSTRUCTIONS



ASPIRATEUR À MAIN BALAI ET CYCLONE AVEC FILTRE HEPA (H10)

MODÉLE: **MX-AS2058**



AVANT D'UTILISER CE MANUEL DE LIRE ATTENTIVEMENT

ATTENTION

Cet appareil fonctionne avec une tension de 230 V, afin d'éviter tout risque d'électrocution ne tentez pas de l'ouvrir. Cet appareil n'a pas de partie qui peut être réparé par vous. En outre, en cas d'un défaut de fonctionnement gère pas, contactez un service autorisé MX ONDA.

Ayant épuisé la vie de ce produit électrique, ne jetez pas les ordures ménagères.



Placez-le dans un endroit approprié récipient propre de leur localité, pour le recyclage.

Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65/UE), sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



INTRODUCTION

MX ONDA vous remercie pour la déférence que vous avez eu en achetant ce produit. L'aspirateur **MX-AS2058** est spécialement conçu pour vous aider à effectuer un nettoyage efficace et complet.

Cet aspirateur intègre le système cyclonique et filtré HEPA (H10), qui, associé à la puissance d'aspiration, vous permettra d'obtenir d'excellents résultats de nettoyage, tout en éliminant les microorganismes nuisibles dans une large mesure et affectant particulièrement les personnes allergiques. à la poussière ou des problèmes respiratoires.

Il présente entre autres les caractéristiques suivantes:

- Système d'aspiration à action cyclonique sans sac.
- 3 niveaux de filtrage avec filtre HEPA (H10).
- Protecteur thermique
- Réservoir transparent d'une capacité de 0,6 litre.
- Longueur du câble: 4,5 mètres.
- Brosser avec 2 positions (sol et tapis / moquette).
- Double buse (fine + brosse).
- Support mural

AVANT DE CONNECTER LE ASPIRATEUR

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure.
- Vérifiez que la tension de votre prise est de 220-240 V~50Hz.
- Ne pas utiliser l'appareil pour l'aspiration de liquides.

- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans les filtres et les accessoires installés correctement.
- Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge en bon état et adaptée à la puissance de l'appareil.
- Pour éviter tout risque d'électrocution et de blessure, n'insérez pas le cordon, la fiche ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le personnel de l'assistance technique.
- Les matériaux d'emballage tels que les sacs en plastique, la mousse de polystyrène, etc., ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, incorrecte ou imprudente de l'appareil.

MESURE DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité élémentaires doivent toujours être suivies afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et / ou de blessures corporelles. Ces mesures comprennent les suivantes:

- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et la maintenance à effectuer par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Ne touchez jamais l'aspirateur, le cordon ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Débranchez l'aspirateur, à condition que: il ne soit pas utilisé avant de mettre ou d'enlever des pièces, des filtres ou tout accessoire, en cas de panne de courant, ou de "sauter" un fusible, ou automatiquement et avant de le nettoyer de maintenance.

- Si vous prévoyez d'utiliser l'aspirateur pendant plus de 30 minutes pour éviter toute surchauffe de l'appareil, le câble d'alimentation doit être complètement déroulé (jusqu'au repère rouge du câble).
- Pour débrancher l'aspirateur du secteur, débranchez délicatement la fiche de la prise. Ne le faites jamais en tirant sur le câble.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants (de moins de 8 ans) ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, à moins d'avoir reçu les instructions appropriées sur son utilisation et sous la surveillance d'un adulte.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique et non professionnel. MX ONDA n'acceptera aucune responsabilité et la garantie sera annulée en cas d'utilisation non conforme ou de non-respect des instructions.
- Ne jamais utiliser cet appareil à l'extérieur, vous devez faire particulièrement attention lors du nettoyage des escaliers, il y a un risque de chute possible de l'utilisateur ou d'endommagement de l'aspirateur.
- Ne pas obstruer la sortie d'air du moteur ou le trou d'aspiration. Et n'aspirez jamais de liquides, de matières inflammables, d'aiguilles, de clous, de vis, de cristaux, de cigarettes allumées, etc.



- Gardez l'aspirateur à l'écart de sources de chaleur.
- Ne vous approchez pas de produits inflammables lorsque l'aspirateur est en marche.
- Après utilisation, stockez-le où les enfants n'ont pas accès.

- Pendant que l'aspirateur est connecté, ne négligez pas sa surveillance et gardez-le hors de la portée des enfants.
- Utilisez l'aspirateur à l'horizontale, jamais à la verticale.
- **Ne pas introduire d'eau ou d'autres liquides dans le réservoir.**
- En cas de panne, d'anomalie, de fiche, de câble ou d'autres pièces se détériorant, éteignez l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le service technique officiel MX ONDA le plus proche.

SYSTÈME DE FILTRATION

L'aspirateur a été conçu avec un système de filtrage multiple composé de:

- 1- Filtre principal (cyclone), qui sépare les particules les plus épaisses.
- 2- Filtre à particules: Ce filtre retient les particules les plus fines.
- 3- Filtre HEPA (H10): particules microscopiques ainsi que la manière dont les acariens, les bactéries, le pollen, etc. Ils sont retenus par ce filtre.
- 4- Enfin, le filtre de protection du moteur se trouve dans l'entrée d'air de celui-ci.

Avec ce système, on obtient une filtration en plusieurs étapes et un total de 3 niveaux de filtration, ce qui garantit l'absorption totale des particules de toutes sortes, y compris la destruction par contact des bactéries et des acariens.

SYSTÈME D'ACTION CYCLONIQUE

C'est une méthode de filtration par laquelle les particules de poussière et d'air sont séparées à l'intérieur du réservoir en raison de la force centrifuge.

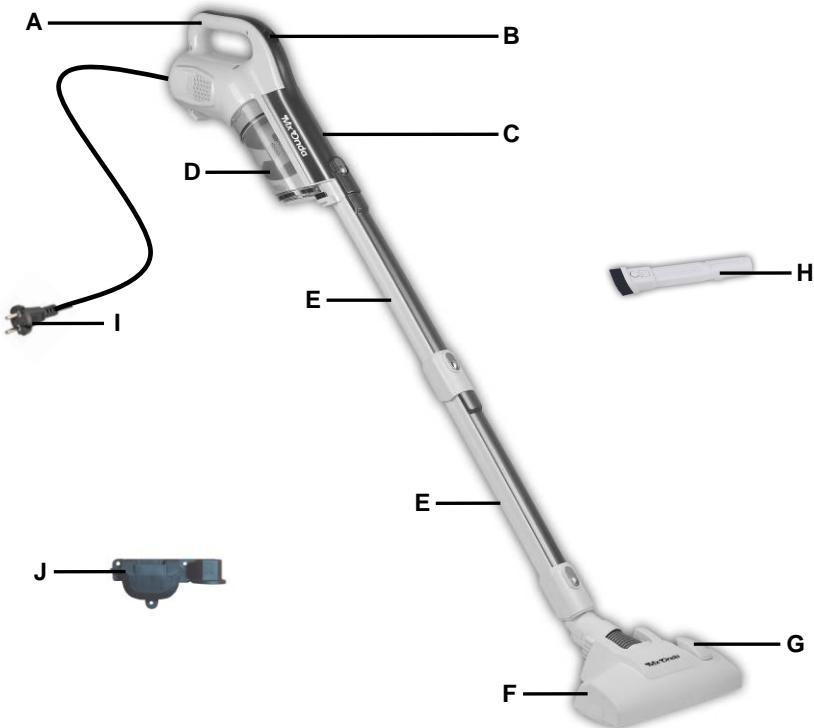
A ce stade, les particules les plus épaisses sont séparées par l'action cyclonique.

SYSTÈME DE FILTRATION HEPA (H10)

Le système de filtrage HEPA (système de filtrage de particules à haute efficacité) est spécialement conçu pour conserver le plus haut niveau de particules microscopiques, garantissant la capture de 99,99% des particules nocives.

Grâce à l'écran bactéricide incorporant le système HEPA, il piège et détruit les acariens, les bactéries, le pollen et les spores par contact.

COMMANDES ET ELEMENTS



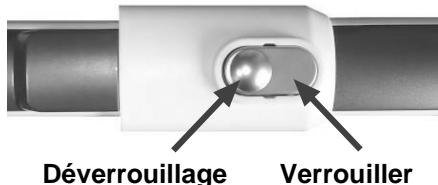
- A. Poignée
- B. Interrupteur marche / arrêt
- C. Bouton d'éjection du dépôt
- D. Caution
- E. Tubes d'extension

- F. Brosse à plancher / moquette-moquette
- G. Sélecteur de sol / moquette-moquette
- H. Double buse (fine + brosse)
- I. Bouchon
- J. Support mural

SYSTÈME D'ANCRAGE RAPIDE

Tous les accessoires d'aspirateurs intègrent un système d'ancrage rapide qui facilite leur insertion et leur retrait.

- Pour les joindre, vous devez faire correspondre l'extrémité mince d'un accessoire avec l'extrémité plus épaisse de l'autre accessoire, en les ajustant fermement jusqu'à ce que vous entendiez un «clic», puis en appuyant sur la partie lisse du bouton de verrouillage / déverrouillage, pour vous assurer qu'ils sont correctement couplé.
- Pour les séparer, appuyez sur la partie ronde du bouton de verrouillage / déverrouillage et séparez les accessoires.



Remarque:

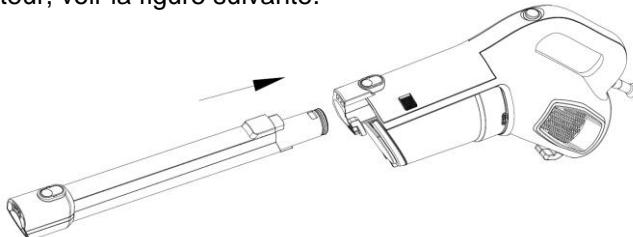
Les extrémités fines pour le couplage des accessoires ont des guides, qui doivent être adaptés aux rainures situées dans le trou des extrémités les plus épaisses des accessoires, sinon l'accessoire ne sera pas correctement couplé.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR BALAI

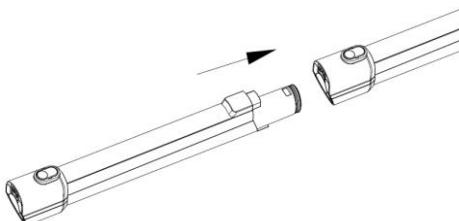
Placement du tube d'extension

Cet aspirateur comprend deux tubes d'extension E. Si vous devez les utiliser, procédez comme suit:

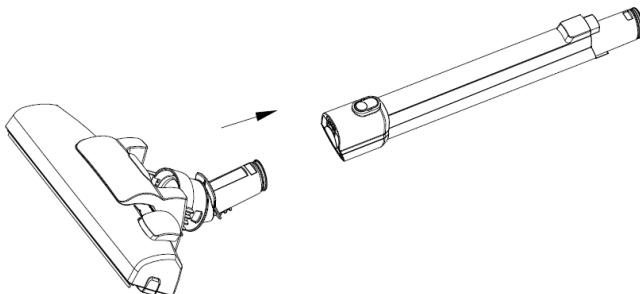
- Pour fixer le tube d'extension au corps principal de l'aspirateur, insérez la partie la plus fine du tube d'extension E dans le corps principal de l'aspirateur, voir la figure suivante.



- Pour fixer le deuxième tube d'extension au premier tube d'extension, insérez la partie la plus fine du deuxième tube d'extension dans la partie la plus épaisse du premier tube d'extension, voir la figure suivante.



- Enfin, fixez la brosse à plancher / moquette, à la partie la plus épaisse du deuxième tube d'extension, voir la figure suivante.



Utilisation de la brosse à plancher / moquette

- Pour nettoyer les sols en terrazzo, plaquettes, sols, etc. utilisez la brosse de sol **E**, avec le levier en position “”.
- Si les sols sont recouverts de moquette ou de tissu, appuyez sur le levier avec votre pied, en le plaçant en position “”, afin que la brosse soit cachée et facilite ainsi l'aspiration sur le tissu.
- Pour revenir en position brosse, poussez le levier avec le pied vers la position “”.



Levier de sélection

Remarque: Pour éviter l'électricité statique qui peut être générée lors du frottement sur les tapis, les tapis, etc., veillez à ne pas aspirer les particules de poussière très fines pendant une longue période, évitant ainsi l'accumulation possible d'électricité statique dans le tube d'extension.

Utilisation d'une buse double (fine + brosse)

Pour nettoyer les cadres de fenêtres, les interstices ou les sites peu accessibles, utilisez la buse double (fine + brosse) **H**.

Pour l'insertion et le retrait, suivez la même procédure que celle décrite pour la brosse à plancher / moquette.

Si vous souhaitez utiliser la brosse, faites-la glisser vers l'extrémité de l'embout buccal jusqu'à ce que vous entendiez un «clic», indiquant qu'elle est correctement retenue. Pour ramasser la brosse et laisser la buse fine, appuyez sur la partie ronde du bouton de verrouillage / déverrouillage (ancre rapide).



UTILISATION D'UN ASPIRATEUR À MAIN

Cet aspirateur peut être utilisé comme un aspirateur à main. Dans un tel cas, il n'est pas nécessaire d'utiliser un accessoire car une brosse pliante est située sur le corps principal de l'aspirateur. Ou si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser la double buse (fine + brosse) pour accéder aux interstices ou aux sites peu accessibles.



Allumer et éteindre l'aspirateur

Pour allumer l'aspirateur, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt **B**. Une fois l'utilisation terminée, appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt **B** pour éteindre l'aspirateur. Débranchez ensuite le cordon d'alimentation.

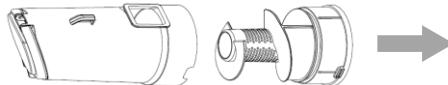
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour obtenir les meilleurs résultats pendant le processus de nettoyage, il sera toujours nécessaire que le réservoir et tous les filtres soient parfaitement propres. Si vous procédez à l'utilisation de l'aspirateur et que ces éléments sont sales, la puissance d'aspiration diminuera considérablement. Vous ne devez jamais utiliser l'aspirateur sans que tous les filtres soient correctement positionnés et complètement propres, sinon des particules de saleté peuvent pénétrer à l'intérieur de l'aspirateur et endommager le moteur.

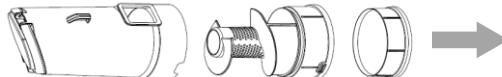
Attention: Avant de nettoyer ou de manipuler l'aspirateur, assurez-vous qu'il est débranché du secteur.

Nettoyage de réservoir

- Débranchez l'aspirateur du secteur.
- Tenez le réservoir et appuyez sur le bouton d'éjection du réservoir **C** (Fig. 1).
- Appuyez sur le clip d'ouverture du couvercle du réservoir et videz le réservoir.
- Une fois le réservoir vidé, retirez le filtre cyclone en le tirant vers l'extérieur, comme suit:



- Séparez ensuite l'ensemble filtre à particules + filtre HEPA du filtre à cyclone, figure suivante:



- Lavez le réservoir, le filtre cyclone, le filtre à particules et le filtre HEPA avec beaucoup d'eau. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou de solvants. Sécher ensuite le réservoir et le filtre cyclone avec un chiffon sec. Le filtre à particules ainsi que le filtre HEPA doivent être laissés à sécher par eux-mêmes, n'utilisez pas de sèche-cheveux ou de chauffage car cela endommagerait les filtres.
- Une fois le réservoir et les filtres propres et complètement secs, placez-les comme décrit ci-dessous:
 - a. Fermez le couvercle inférieur du réservoir, un "clic" indiquera qu'il est correctement fermé.
 - b. Insérez le filtre cyclone à l'intérieur du réservoir.
Remarque: Le filtre cyclone a une position, qui est déterminée par deux languettes de tailles différentes, pour placer le réservoir dans la bonne position.
 - c. Insérez le filtre à particules dans le porte-filtre HEPA.
 - d. Placez l'ensemble filtre à particules + filtre HEPA à l'intérieur du filtre cyclone.
 - e. Le réservoir a une bride sur le côté opposé à l'entrée d'aspiration (trou carré). Pour fixer le réservoir au corps principal de l'aspirateur, vous devez insérer la languette du réservoir dans le trou du support du corps principal de l'aspirateur (étape 1), puis pousser le réservoir vers le corps principal de l'aspirateur jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» (étape 2) que ce sera l'indication que le réservoir est correctement couplé.



Nettoyage du filtre moteur

Entre le réservoir et le corps principal de l'aspirateur se trouve un filtre dont la fonction est d'empêcher les éventuelles particules entrant dans le moteur de pénétrer dans le moteur. Pour le nettoyer, tirez-le doucement (pour ne pas l'endommager) et lavez-le à grande eau, n'utilisez pas de produits abrasifs ou contenant des solvants, puis laissez-le sécher seul.

Pour le placer, vous devez faire correspondre les quatre fentes du filtre avec les quatre languettes situées sur le corps principal de l'aspirateur.

Attention: Ne branchez jamais l'aspirateur au secteur sans que tous les filtres soient correctement mis en place.

Aspirateur, entretien et stockage

- Vérifiez l'état des pièces et accessoires (tubes, buses, filtres, etc.) avec une certaine fréquence, si nécessaire, remplacez-les.
- Nettoyez la surface en plastique avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou contenant des solvants et n'immergez pas l'aspirateur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Pour ranger l'aspirateur, vous pouvez utiliser le support mural.

PPROTECTEUR THERMIQUE

Lorsque le réservoir est plein, les filtres obstrués ou un accessoire est obstrué (tube d'extension, buse, etc.), il générera le passage de l'air si un temps prolongé s'écoule (sans résoudre la cause de l'obstruction) et avec l'aspirateur Allumé, le moteur d'aspiration devient trop chaud.

L'aspirateur a une protection interne (interrupteur thermique) qui peut être activée lorsque le moteur est en surchauffe, ce qui entraînera l'arrêt automatique du moteur.

Si cela se produit, débranchez l'aspirateur, résolvez la cause de la surchauffe du moteur (nettoyage du réservoir, des filtres ou déblocage de l'accessoire bouché), puis attendez que le moteur refroidisse.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	220 - 240 V ~ 50 Hz
Puissance maximale	600 W
Capacité d'aspiration	≥ 14 kpa
Débit d'air	≥ 17 litres / sec.
Puissance d'aspiration	≥ 90 W
Capacité du réservoir	0,6 litres
Niveau sonore	80 dB
Longueur de câble	4,5 m
Dimensions	1260 x 260 x 300 mm (l, a, hauteur)
Poids sans accessoires	2,14 Kg

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EC (EMC) relatives à la compatibilité électromagnétique et à la directive 2014/35/EC (LVD) en matière de sécurité électrique basse tension.

"MX, MX ONDA" et les logos sont des marques déposées de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPAGNE)

Téléphone Service d'information et: **+34 902 551 501**

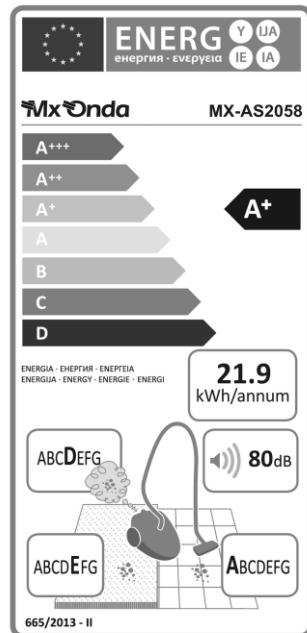
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

MANUALE DI ISTRUZIONI

MxOnda

ASPIRAPOLVERE PORTATILE A SCOPA E CICLONE CON FILTRO HEPA (H10)

MODELLO: **MX-AS2058**



PRIMA DI UTILIZZARE IL MANUALE DI LEGGERE ATTENTAMENTE

ATTENZIONE

Questo apparecchio funziona con una tensione di 230 V, per evitare possibili scosse elettriche non tentare di aprirla. Questo dispositivo non ha alcuna parte che può essere riparato da voi. Inoltre, in caso di malfunzionamento non gestisce, contattare un servizio di assistenza autorizzato MX ONDA.

Dopo aver esaurito la vita di questo prodotto elettrico, non gettare rifiuti domestici.

Metterla in un contenitore pulito punto della loro località adatta, per il riciclaggio.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea RoHS (2011/65/UE), sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



INTRODUZIONE

MX ONDA ti ringrazia per la deferenza che hai avuto durante l'acquisto di questo prodotto. L'aspirapolvere **MX-AS2058** è stato progettato appositamente per aiutarti a eseguire una pulizia efficace e completa. Questo aspirapolvere incorpora il sistema ciclonico e filtrato HEPA (H10), che insieme alla potenza di aspirazione consentirà di ottenere eccellenti risultati di pulizia, allo stesso tempo eliminando i microrganismi dannosi in larga misura e che colpiscono soprattutto le persone allergiche a polvere o problemi respiratori.

Ha tra l'altro le seguenti caratteristiche:

- Sistema di aspirazione ad azione ciclonica senza sacco.
- 3 livelli di filtraggio con filtro HEPA (H10).
- Protezione termica
- Serbatoio trasparente con una capacità di 0,6 litri.
- Lunghezza cavo: 4,5 metri.
- Spazzola con 2 posizioni (pavimento e moquette / moquette).
- Doppio ugello (fine + pennello).
- Staffa a parete

PRIMA DI COLLEGARE L'ASPIRAPOLVERE

- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso successivo.
- Verifica che la tensione della tua presa sia 220 - 240 V~50Hz.
- Non utilizzare il dispositivo per l'aspirazione di liquidi.

- Non utilizzare l'aspirapolvere senza i filtri e gli accessori installati correttamente.
- Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare solo una prolunga in buone condizioni e adatta per l'alimentazione dell'apparecchio.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche e lesioni personali, non inserire il cavo, la spina o la base dell'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzarlo e contattare il personale di assistenza tecnica.
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc. Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio, scorretto o imprudente del dispositivo.

MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le misure di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e / o lesioni personali.

Queste misure includono quanto segue:

- I bambini non dovrebbero giocare con questo dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione che devono essere eseguite dall'utente non possono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Non toccare mai l'aspirapolvere, il cavo o la spina di alimentazione con le mani bagnate o umide.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini (di età inferiore a 8 anni) o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto istruzioni appropriate sull'uso del dispositivo e siano supervisionati da un adulto .
- Questo dispositivo è progettato solo per uso domestico e non professionale. MX ONDA non accetterà alcuna responsabilità

e la garanzia non sarà valida in caso di uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni.

- Per scollegare l'aspirapolvere dalla rete, estrarre delicatamente la spina dalla presa. Non farlo mai tirando il cavo.
- Se si intende utilizzare l'aspirapolvere per periodi di tempo superiori a 30 minuti, per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, il cavo di alimentazione deve essere completamente srotolato (fino al segno rosso sul cavo).
- Scollegare l'aspirapolvere, a condizione che: non sia utilizzato, prima di montare o rimuovere parti, filtri o altri accessori, in caso di interruzione di corrente, o "saltare" un fusibile, o automatico e prima di pulirsi di manutenzione.
- Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare mai questo dispositivo all'esterno, è necessario prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale, vi è il rischio di possibili cadute da parte dell'utente o l'aspirapolvere che potrebbe danneggiarlo.
- Non ostruire l'uscita dell'aria del motore o il foro di aspirazione. E non aspirare mai liquidi, materiali infiammabili, aghi, chiodi, viti, cristalli, sigarette accese, ecc.



- Tenere l'aspirapolvere lontano da fonti di calore.
- Non avvicinarsi a prodotti infiammabili con l'aspirapolvere in funzione.
- Mentre l'aspirapolvere è collegato, non trascurare la sua vigilanza e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Dopo l'uso, memorizzarlo dove i bambini non hanno accesso.
- Utilizzare l'aspirapolvere in posizione orizzontale, mai in posizione verticale.

- **Non introdurre acqua o altri liquidi all'interno del serbatoio.**
- In caso di guasto, anomalie, spina, cavo o altre parti si deteriorano, spegnere il dispositivo e non tentare di ripararlo da solo. Contattare il servizio tecnico ufficiale MX ONDA più vicino.

SISTEMA DI FILTRAZIONE

L'aspirapolvere è stato progettato con un sistema di filtraggio multiplo composto da:

- 1- Filtro principale (cyclone), che separa le particelle più spesse.
- 2- Filtro antiparticolato: le particelle più fini vengono trattenute da questo filtro.
- 3- Filtro HEPA (H10): particelle microscopiche e come acari, batterie, pollini, ecc. Sono mantenuti da questo filtro.
- 4- Infine c'è il filtro di protezione del motore, che si trova nella presa d'aria dello stesso.

Con questo sistema si ottiene una filtrazione a più stadi e un totale di 3 livelli di filtraggio, che garantisce l'assorbimento totale di particelle di ogni tipo, compresa la distruzione per contatto di batteri e acari.

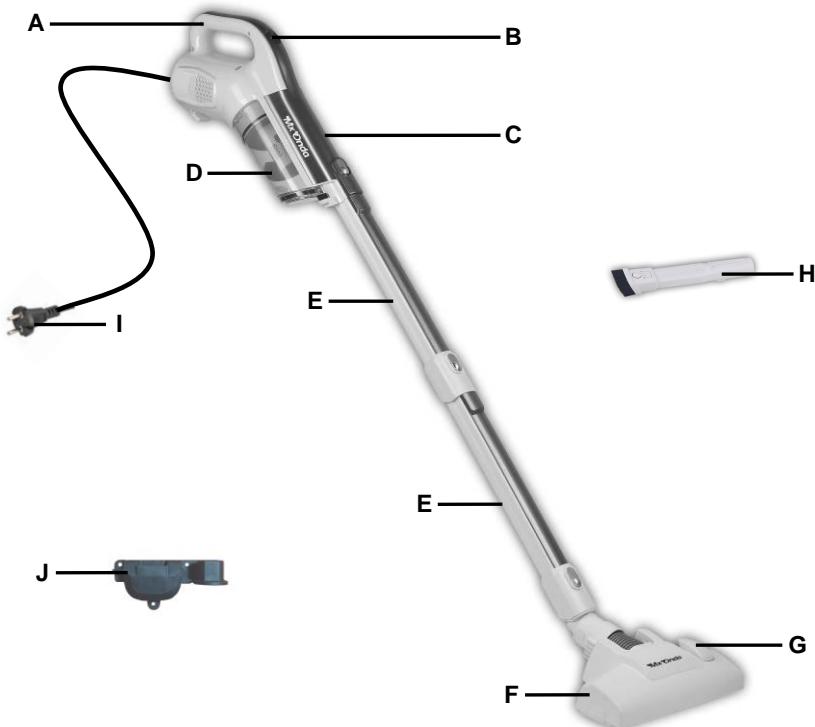
SISTEMA D'AZIONE CICLONICO

È un metodo di filtrazione in base al quale le particelle di polvere e l'aria vengono separate all'interno del serbatoio a causa della forza centrifuga. In questa fase le particelle più spesse sono separate dall'azione ciclonica.

HEPA FILTRATION SYSTEM (H10)

Il sistema di filtraggio HEPA (High Efficiency Particulate Arresting - high particle detection) è appositamente progettato per trattenere il più alto livello di particelle microscopiche, garantendo la cattura del 99,99% di particelle nocive. Grazie allo schermo battericida che incorpora il sistema HEPA, intrappola e distrugge anche acari, batteri, pollini e spore per contatto.

CONTROLLI ED ELEMENTI

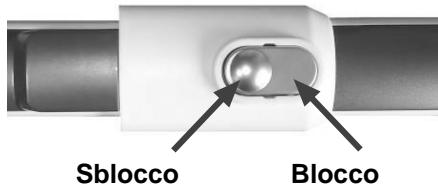


- | | |
|--|--------------------------------------|
| A. Impugnatura | F. Spazzola per pavimenti / moquette |
| B. Interruttore on / off | G. Selettore pavimento / moquette |
| C. Pulsante di espulsione del deposito | H. Doppio ugello (fine + pennello) |
| D. deposito | I. spina |
| E. Tubi di prolunga | J. Staffa da parete |

SISTEMA DI ANCORAGGIO RAPIDO

Tutti gli accessori per aspirapolvere incorporano un sistema di ancoraggio rapido che ne facilita l'inserimento e la rimozione.

- Per unirli, è necessario abbinare l'estremità sottile di un accessorio con l'estremità più spessa dell'altro accessorio, inserendoli saldamente fino a quando non si sente un "clic" e quindi premendo la parte liscia del pulsante di blocco / sblocco, per assicurarsi che siano accoppiato correttamente.
- Per separarli, premere la parte rotonda del pulsante di blocco / sblocco e separare gli accessori.



Nota:

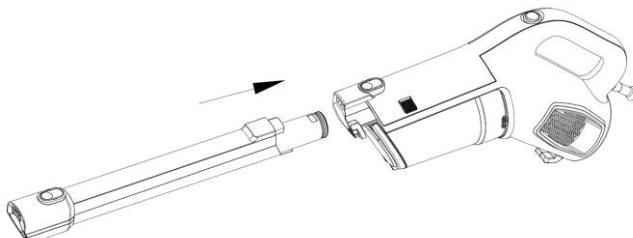
Le estremità fini per l'accoppiamento degli accessori hanno guide, che devono essere abbinate alle scanalature situate nel foro delle estremità più spesse degli accessori, altrimenti l'accessorio non verrà accoppiato correttamente.

USO DELL'ASPIRAPOLVERE PER SCOPA

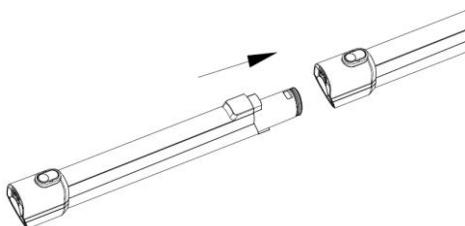
Posizionamento del tubo di prolunga

Questo aspirapolvere incorpora due tubi di prolunga **E**. Se è necessario utilizzarli, procedere come segue:

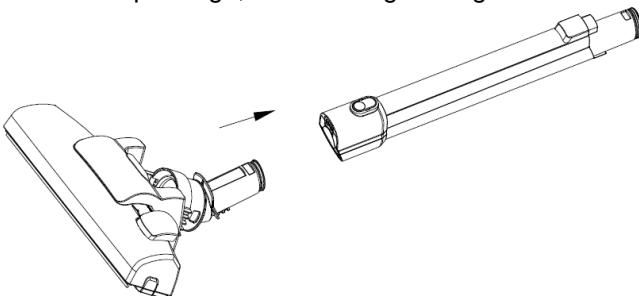
- Per collegare il tubo di prolunga al corpo principale dell'aspirapolvere, inserire la parte più fine del tubo di prolunga **E** nel corpo principale dell'aspirapolvere, vedere la figura seguente.



- Per collegare il secondo tubo di prolunga al primo tubo di prolunga, inserire la parte più fine del secondo tubo di prolunga nella parte più spessa del primo tubo di prolunga, vedere la figura seguente.



- Infine, fissare la spazzola per pavimenti / moquette, nella parte più spessa del secondo tubo di prolunga, vedere la figura seguente.



Uso del cepillo de suelo/alfombra-moqueta

- Uso della spazzola per pavimenti / moquette
- Per la pulizia di pavimenti in terrazzo, piastrine, pavimenti, ecc. utilizzare la spazzola per pavimenti **E**, con la leva in posizione “”.
- Se i pavimenti sono in moquette o moquette, premere la leva con il piede, posizionandola in posizione “”, in modo che il pennello sia nascosto e faciliti così l'aspirazione sul tessuto.
- Per tornare alla posizione della spazzola, premere la leva con il piede verso la posizione “”.



Leva di selezione

Nota: per evitare l'elettricità statica che può essere generata quando si sfrega su tappeti, moquette, ecc., Fare attenzione a non aspirare particelle di polvere molto fini per lungo tempo, evitando così il possibile accumulo di elettricità statica nel tubo di prolunga.

Uso del doppio ugello (fine + pennello)

Per pulire telai di finestre, spazi vuoti o siti poco accessibili, utilizzare il doppio ugello (sottile + pennello) **H**.

Per l'inserimento e la rimozione seguire la stessa procedura descritta per la spazzola per pavimenti / moquette.

Se si desidera utilizzare il pennello, farlo scorrere verso l'estremità del bocchino fino a quando non si sente un "clic", a indicare che è correttamente trattenuto. Per raccogliere il pennello e lasciare l'ugello fine, premere la parte rotonda del pulsante di blocco / sblocco (ancoraggio rapido).



UTILIZZO DEL DETERGENTE SOTTOVUOTO

Questo aspirapolvere può essere utilizzato come aspirapolvere portatile. In tal caso non è necessario utilizzare alcun accessorio poiché una spazzola pieghevole si trova sul corpo principale dell'aspirapolvere. Oppure, se lo desideri, puoi utilizzare il doppio ugello (fine + pennello) per accedere agli spazi vuoti o ai siti poco accessibili.



Accensione e spegnimento del vuoto

Per accendere il vuoto, premere l'interruttore di accensione / spegnimento **B**. Una volta terminato l'uso, premere l'interruttore di accensione / spegnimento **B** per spegnere il vuoto. Quindi scollegare il cavo di alimentazione.

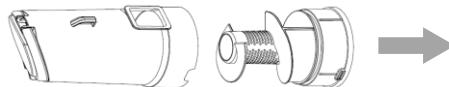
PULIZIA E MANUTENZIONE

Per ottenere i migliori risultati durante il processo di pulizia, sarà sempre necessario che sia il serbatoio che tutti i filtri siano perfettamente puliti. Se si procede all'utilizzo dell'aspirapolvere e questi elementi sono sporchi, la potenza di aspirazione diminuirà considerevolmente. Non utilizzare mai l'aspirapolvere senza tutti i filtri posizionati correttamente e completamente puliti, altrimenti le particelle di sporco possono penetrare all'interno dell'aspirapolvere causando danni al motore.

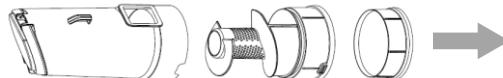
Attenzione: prima di pulire o manipolare l'aspirapolvere, assicurarsi che sia scollegato dalla rete elettrica.

Pulizia del serbatoio

- Scollegare il vuoto dalla rete elettrica.
- Tenere il serbatoio e premere il pulsante di espulsione del serbatoio C (Fig. 1).
- Premere la clip di apertura del coperchio del serbatoio e svuotare il serbatoio.
- Una volta svuotato il serbatoio, rimuovere il filtro a cyclone tirandolo verso l'esterno, come segue:



- Quindi separare il filtro antiparticolato + il filtro HEPA dal filtro a cyclone, come indicato di seguito:



- Lavare il serbatoio, il filtro a cyclone, il filtro antiparticolato e il filtro HEPA con abbondante acqua. Non utilizzare mai prodotti abrasivi o solventi. Quindi asciugare il serbatoio e il filtro a cyclone con un panno asciutto. Il filtro antiparticolato e il filtro HEPA devono essere lasciati asciugare da soli, non utilizzare un asciugacapelli o un riscaldatore poiché potrebbero danneggiare i filtri.
- Una volta che il serbatoio e i filtri sono puliti e completamente asciutti, posizionarli come descritto di seguito:
 - Chiudere il coperchio inferiore del serbatoio, un "clic" indicherà che è correttamente chiuso.
 - Inserire il filtro a cyclone all'interno del serbatoio.
Nota: il filtro a cyclone ha una posizione, che è determinata da due linguette di dimensioni diverse, per posizionare il serbatoio nella posizione corretta.
 - Inserire il filtro antiparticolato nel portafiltro HEPA.
 - Posizionare il filtro antiparticolato + gruppo filtro HEPA all'interno del filtro a cyclone.
 - Il serbatoio ha una flangia sul lato opposto all'ingresso di aspirazione (foro quadrato). Per collegare il serbatoio al corpo principale dell'aspirapolvere, è necessario inserire la linguetta del serbatoio nel foro del supporto del corpo principale dell'aspirapolvere (passaggio 1), quindi spingere il serbatoio verso il corpo principale dell'aspirapolvere fino a quando non si sente un "clic" (passaggio 2) che sarà l'indicazione che il serbatoio è correttamente accoppiato.



Pulizia del filtro del motore

Tra il serbatoio e il corpo principale dell'aspirapolvere vi è un filtro la cui funzione è quella di impedire alle possibili particelle che entrano nel motore di entrare nel motore. Per pulirlo, tirarlo delicatamente (in modo da non danneggiarlo) e lavarlo con abbondante acqua, non utilizzare prodotti abrasivi o contenenti solventi, quindi lasciarlo asciugare da solo.

Per posizionarlo, è necessario abbinare i quattro slot del filtro con le quattro linguette situate sul corpo principale dell'aspirapolvere.

Attenzione: non collegare mai l'aspirapolvere alla rete elettrica senza tutti i filtri posizionati correttamente.

Aspirazione, manutenzione e conservazione

- Controllare le condizioni delle parti e degli accessori (tubi, ugelli, filtri, ecc.) Con una certa frequenza, se necessario sostituirli.
- Pulire la superficie in plastica con un panno leggermente umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi o contenenti solventi e non immergere il vuoto in acqua o altri liquidi.
- Per conservare l'aspirapolvere è possibile utilizzare la staffa a parete.

PROTEZIONE TERMICO

Quando il serbatoio è pieno, i filtri intasati o un accessorio sono intasati (tubo di prolunga, ugello, ecc.), Ostacolerà il passaggio dell'aria se trascorre un tempo prolungato (senza risolvere la causa che ha causato l'ostruzione) e con l'aspirapolvere Acceso, il motore del vuoto si surriscalda.

L'aspirapolvere ha una protezione interna (interruttore termico) che può essere attivata in caso di surriscaldamento del motore, causando l'arresto automatico del motore.

In tal caso, scollegare l'aspirapolvere, risolvere la causa del surriscaldamento del motore (pulizia del serbatoio, filtri o sblocco dell'accessorio intasato), quindi attendere che il motore si raffreddi.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	220 - 240 V ~ 50 Hz
Potenza massima	600 W
Capacità di aspirazione	≥ 14 kpa
Flusso d'aria	≥ 17 litri / sec.
Potenza di aspirazione	≥ 90 W
Capacità del serbatoio	0,6 litri
Livello sonoro	80 dB
Lunghezza del cavo	4,5 m
Dimensioni	1260 x 260 x 300 mm (l, a, altezza)
Peso senza accessori	2,14 Kg

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/30 / EC (EMC) sulla compatibilità elettromagnetica, e 2014/35 /EC (LVD) bassa tensione di sicurezza.

"MX, MX ONDA" e loghi sono marchi registrati di MX ONDA, S.A. registrati

**MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPAGNA)**

Telefono di informazione e di servizio: **+34 902 551 501**

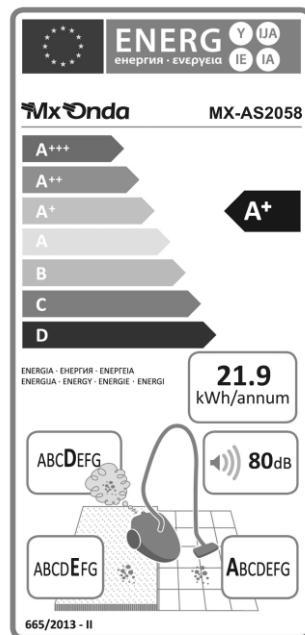
E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>

INSTRUCTION MANUAL

MxOnda

BROOM AND CYCLONE HAND HELD
VACUUM CLEANER WITH HEPA FILTER (H10)

MODEL: MX-AS2058



PLEASE READ THE MANUAL BEFORE OPERATION

Having exhausted the life of this electrical product, do not throw household waste.

Place it in a clean container suitable point in your town, for recycling.



This product complies with European RoHS Directive (2011/65 / EU) on the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



ATTENTION

This device works with a voltage of 230 V, to prevent a possible electrical shock do not try to open it. This team has no part that can be repaired by yourself, in case of a malfunction not handle, contact an authorized service MX ONDA.

INTRODUCTION

Thank you deference has had to purchase this product. The **MX-AS2058** vacuum cleaner is specially designed to help you make an effective and thorough cleaning.

This vacuum cleaner incorporates the cyclonic and filtered system HEPA (H10), which together with the suction power will allow you to obtain excellent cleaning results, at the same time that harmful microorganisms are eliminated to a large extent and that especially affect allergic people to dust or breathing problems.

It has among others the following characteristics:

- Suction system with cyclonic action without bag.
- 3 levels of filtering with HEPA filter (H10).
- Thermal protector
- Transparent tank with a capacity of 0.6 liters.
- Cable length: 4.5 meters.
- Brush with 2 positions (floor and carpet / carpet).
- Double nozzle (fine + brush).
- Wall bracket

BEFORE CONNECTING THE VACUUM CLEANER

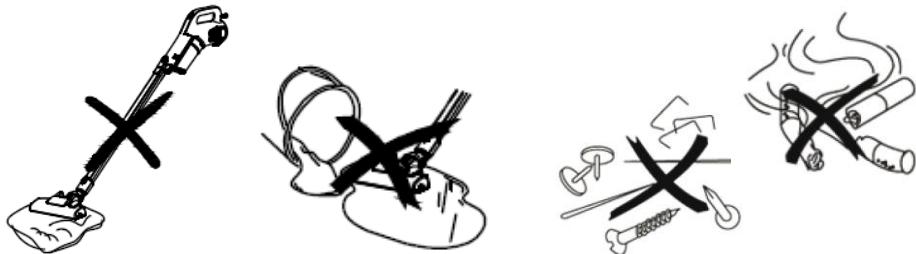
- Read these instructions and save them for later use carefully.
- Check that the voltage of your outlet is 220 - 240 V ~ 50 Hz.
- Do not use the device for aspiration of liquids.
- Do not operate the vacuum cleaner without which the filters are correctly positioned and accessories thereof.
- If you require the use of an extension cord, use only an extension cord that is in good condition and is suitable for the power of the appliance.
- To protect against risk of electric shock and personal injury, do not put cord, plug or base unit in water or any other liquid.
- After removing the packaging, check that the appliance is not damaged. If in doubt do not use it and contact the technical support staff.
- Packaging materials such as plastic bags, Styrofoam, etc., should not be left within reach of children as they are a potential source of danger.
- The manufacturer is not liable for damages resulting from improper, incorrect or careless use of the appliance.

SECURITY MEASURES

When using electrical appliances, should always be followed basic safety measures to reduce the risk of fire, electric shock and / or bodily injury. These security measures include the following:

- Children should not play with this device.
- Cleaning and maintenance by the user can not be done by children unless they are older than 8 years and are supervised.
- Never touch the vacuum cleaner, cord or plug with wet or damp hands.
- This device can not be used by children (under the age of 8 years) or persons with or without experience and knowledge reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have received appropriate on using the appliance instructions and be supervised by an adult .

- This appliance is designed only for domestic use, not professional. MX ONDA not accepts any responsibility and the guarantee will not apply in case of misuse or failure to follow instructions.
- To disconnect the vacuum cleaner from the mains pull the plug from the socket. You do never pull on the cable.
- If you are using the cleaner for periods longer than 30 minutes, to avoid overheating, the network cable must be fully unwound (up to the red mark on cable).
- Unplug the vacuum cleaner, provided that: not in use, before putting on or taking off parts, filters or an accessory, when a power outage occurs, or "skip" a fuse or automatic and before proceeding to clean itself of maintenance.
- Do not use not recommended by the manufacturer.
- Never use this appliance outdoors, should pay special attention when performing cleaning stairs, there is a risk of a possible fall by the user, or the suction causing damage to it.
- Do not block the air outlet of the engine or the suction port. And never aspire liquids, flammable materials, needles, nails, screws, glass, lit cigarettes, etc.



- Keep the vacuum cleaner away from heat sources.
- Stay away from flammable products with the vacuum cleaner is turn on.
- While the vacuum cleaner is connected not neglect their vigilance and keep out of reach of children.
- After his store use where children do not have access.
- Use the vacuum cleaner horizontally, never vertically.
- **No water or other liquids enter inside the tank.**

- In case of failure, anomalies, the plug, the cord or other parts are considered impaired, turn off the power and do not attempt to repair it yourself. Contact our Customer Service nearest MX ONDA.

FILTER SYSTEM

The vacuum cleaner has been designed with a multiple filtering system consisting of:

- 1- Main filter (cyclone), which separates the thickest particles.
- 2- Particle filter: The finest particles are retained by this filter.
- 3- HEPA filter (H10): Microscopic particles as well as how mites, basterias, pollen, etc. They are retained by this filter.
- 4- Finally there is the engine protection filter, which is located in the air inlet of the same.

With this system a multi-stage filtration is achieved and a total of 3 levels of filtering, which guarantees the total absorption of particles of all kinds, including the destruction by contact of bacteria and mites.

CYCLONIC ACTION SYSTEM

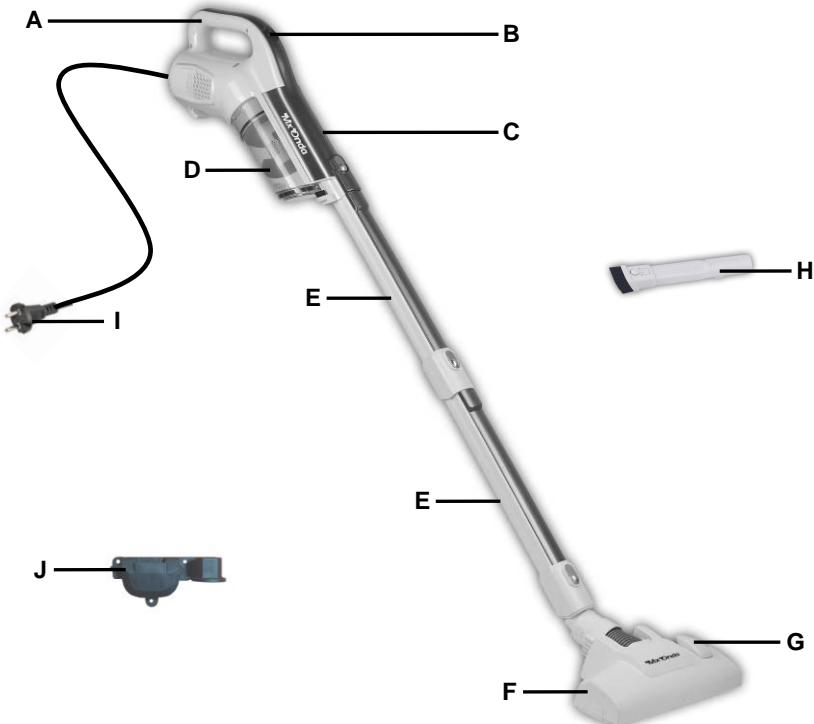
It is a filtration method whereby dust particles and air are separated inside the tank due to centrifugal force.

At this stage the thickest particles are separated by the cyclonic action.

HEPA FILTER SYSTEM (H10)

The HEPA (High Efficiency Particulate Arresting - high efficiency particle detection) filtering system is specially designed to retain the highest level of microscopic particles, guaranteeing the capture of 99.99% of harmful particles. Thanks to the bactericidal screen that incorporates the HEPA system, it also traps and destroys mites, bacteria, pollen and spores by contact.

CONTROLS AND ELEMENTS

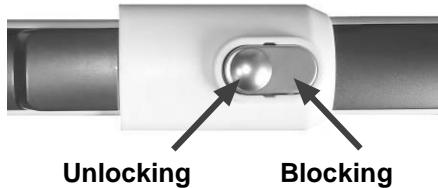


- | | |
|--------------------------------|--|
| A. Handle | F. Floor brush / carpet-carpet |
| B. On / off switch | G. Floor / carpet-carpet selector |
| C. Deposit eject button | H. Double nozzle (fine + brush) |
| D. Deposit | I. Plug |
| E. Extension tubes | J. Wall bracket |

FAST ANCHORING SYSTEM

All vacuum cleaner accessories incorporate a quick anchor system that facilitates their insertion and removal.

- To join them, you have to match the thin end of an accessory with the thicker end of the other accessory, fitting them firmly until you hear a “click” and then pressing the smooth part of the lock / unlock button, to make sure they are properly coupled.
- To separate them, press the round part of the lock / unlock button and separate the accessories.



Note:

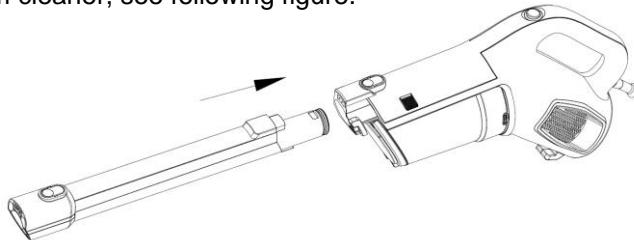
The fine ends for the coupling of the accessories have guides, which must be matched with the grooves located in the hole of the thicker ends of the accessories, otherwise the accessory will not be properly coupled.

USE OF THE BROOM VACUUM CLEANER

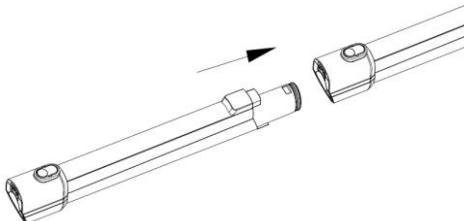
Extension tube placement

This vacuum cleaner incorporates two extension tubes **E**. If you need to use them, proceed as follows:

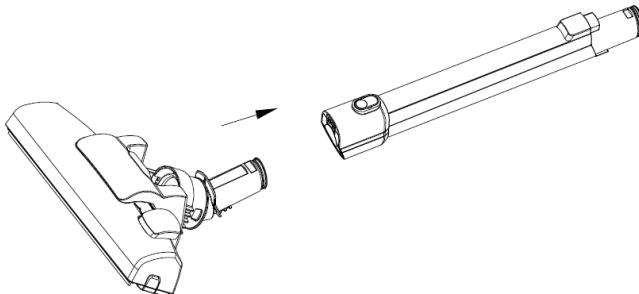
- To attach the extension tube to the main body of the vacuum cleaner, insert the finest part of the extension tube **E** into the main body of the vacuum cleaner, see following figure.



- To attach the second extension tube to the first extension tube, insert the finest part of the second extension tube into the thickest part of the first extension tube, see the following figure.



- Finally, attach the floor brush / carpet carpet, to the thickest part of the second extension tube, see the following figure.



Use of the floor brush / carpet carpet

- For cleaning terrazzo, platelet, floor, etc. floors. use the floor brush E, with the lever in the “” position.
- If the floors are carpeted or carpeted, press the lever with your foot, placing it in the “” position, so that the brush is hidden and thus facilitates aspiration on the fabric.
- To return to the brush position, press the lever with the foot towards the “” position.



Note: To avoid static electricity that can be generated when rubbing on carpets, carpets, etc., be careful not to vacuum very fine dust particles for a long time, thus avoiding the possible accumulation of static electricity in the extension tube.

Use of double nozzle (fine + brush)

For cleaning window frames, gaps or poorly accessible sites, use the double nozzle (thin + brush) H.

For insertion and removal follow the same procedure as described for the floor brush / carpet carpet. If you wish to use the brush, slide it towards the end of the mouthpiece until you hear a “click”, indicating that it is correctly retained. To pick up the brush and leave the fine nozzle, press the round part of the lock / unlock button (quick anchor).



USE OF HAND VACUUM CLEANER

This vacuum cleaner can be used as a handheld vacuum cleaner. In such a case it is not necessary to use any accessory since a folding brush is located on the main body of the vacuum cleaner. Or if you wish you can use the double nozzle (fine + brush) to access the gaps or poorly accessible sites.



Switching the vacuum on and off

To turn on the vacuum press the on / off switch **B**. Once the use is finished, press the on / off switch **B** to turn off the vacuum. Then unplug the power cord.

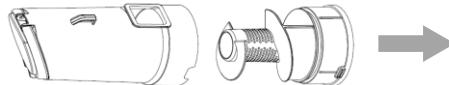
CLEANING AND MAINTENANCE

To obtain the best results during the cleaning process it will always be necessary that both the tank and all the filters are perfectly clean. If you proceed to the work of using the vacuum cleaner and these elements are dirty, the suction power will decrease considerably. Never operate the vacuum cleaner without all filters being correctly positioned and completely clean, otherwise dirt particles can penetrate inside the vacuum cleaner causing engine damage.

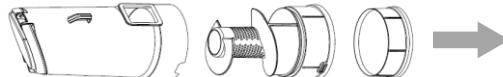
Attention: Before cleaning or manipulating the vacuum cleaner, make sure it is unplugged from the mains.

Dust cleaning

- Unplug the vacuum from the mains.
- Hold the tank and press the tank eject button **C** (Fig. 1).
- Press the opening clip of the tank lid and empty the tank.
- Once the tank has been emptied, remove the cyclone filter by pulling it outwards, as follows:



- Then separate the particle filter + HEPA filter assembly from the cyclone filter, following figure:



- Wash the reservoir, the cyclone filter, the particulate filter and the HEPA filter with plenty of water. Never use abrasive products or solvents. Then dry the tank and the cyclone filter with a dry cloth. The particulate filter as well as the HEPA filter must be left to dry on their own, do not use a hair dryer or heater as it will damage the filters.
- Once the tank and filters are clean and completely dry, place them as described below:
 - a. Close the bottom lid of the tank, a "click" will indicate that it is properly closed.
 - b. Insert the cyclone filter inside the tank.
Note: The cyclone filter has a position, which is determined by two tabs of different sizes, to place the tank in the correct position.
 - c. Insert the particulate filter into the HEPA filter holder.
 - d. Place the particle filter + HEPA filter assembly inside the cyclone filter.
 - e. and. The reservoir has a flange on the side opposite the suction inlet (square hole). To attach the tank to the main body of the vacuum cleaner, you must insert the tab of the tank into the hole of the support of the main body of the vacuum cleaner (step 1), then push the tank towards the main body of the vacuum cleaner until you hear a "click" (step 2) that it will be the indication that the tank is correctly coupled.



Engine filter cleaning

Between the tank and the main body of the vacuum cleaner there is a filter whose function is to prevent the possible particles entering the engine from entering the engine. To clean it gently pull it out (so as not to damage it) and wash it with plenty of water, do not use abrasive or solvent-containing products, then let it dry on its own.

To place it, you must match the four slots of the filter with the four tabs located on the main body of the vacuum cleaner.

Attention: Never connect the vacuum cleaner to the mains without all filters being correctly put in place.

Vacuum cleaning, maintenance and storage

- Check the condition of the parts and accessories (tubes, nozzles, filters, etc.) with some frequency, if necessary replace them.
- Clean the plastic surface with a slightly damp cloth. Never use abrasive or solvent-containing products and do not immerse the vacuum in water or any other liquid.
- To store the vacuum cleaner you can use the wall bracket.

THERMAL PROTECTOR

When the tank is full, the clogged filters or an accessory is clogged (extension tube, nozzle, etc.), it will hinder the passage of air if a prolonged time elapses (without solving the cause that caused the obstruction) and with the vacuum cleaner On, the vacuum motor will get too hot.

The vacuum cleaner has an internal protection (thermal switch) that can be activated when the engine is overheated, which will cause the motor to automatically stop.

If this happens, unplug the vacuum cleaner, solve the cause of the engine overheating (cleaning the tank, filters or unblocking the clogged accessory) and then wait until the engine cools.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Maximum power	600 W
Suction capacity	≥ 14 kpa
Air flow	≥ 17 liters / sec.
Suction Power	≥ 90 W
Dustbin capacity	0.6 liters
Noise level	80 dB
Cable length	4.5 m
Dimensions	1260 x 260 x 300 mm (L, W, H)
Weight without accessories	2.14 kg

Specifications subject to change without notice.

This product complies with the European Directives 2014/30/EC (EMC – Electromagnetic Compatibility) and the 2014/35/EC (LVD – Low Voltage Directive) relative to Low Tension Security.

“MX, MX ONDA” and its logos are trademarks of MX ONDA, S.A.

Telephone of information and Technical Service: **+34 902 551 501**

MX ONDA, S.A.
Isla de Java, 37
28034 – MADRID (SPAIN)



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manual de instruções
Benutzerhandbuch
Manuel utilisateur
Manuale di istruzioni



E-MAIL: mxsat@mxonda.es
<http://www.mxonda.es>